

Министерство здравоохранения Российской Федерации
Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Учебное пособие для студентов

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

2023

Латинский язык. Учебное пособие для студентов. Под ред. А. М. Ивахновой-Гордеевой. – СПб.: Издание ФГБОУ ВО СПбГПМУ Министерства здравоохранения РФ, 2023. – 78 с.

Составители: старший преподаватель О. Ю. Бахвалова, старший преподаватель К. И. Корюк, старший преподаватель С. Ю. Ларионова, старший преподаватель З. А. Черненко, зав. курсом латинского языка А. М. Ивахнова-Гордеева

Рецензенты:

Заведующая кафедрой русского языка ФГБОУ ВО СПбГПМУ Минздрава РФ, к. филол. н., доцент Е. Е. Шлейникова

И. о. заведующего кафедрой латинского языка ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И. И. Мечникова Минздрава России, ст. преп. А. Г. Ковзалина

Настоящее учебное пособие является основным учебным пособием в курсе латинского языка по специальности «Сестринское дело» в СПбГПМУ. В конце учебного пособия даны приложения: список предлогов, список рецептурных формул, русско-латинский словарь, а также словарь терминов.

Утверждено учебно-методическим советом Университета

© ФГБОУ ВО СПбГПМУ, 2023

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее учебное пособие является основным учебным пособием в курсе латинского языка СПбГПМУ. Тематический план занятий полностью соответствует учебной программе среднего специального образования по дисциплине «Латинский язык» для специальности «Сестринское дело» и учебному плану, принятому СПбГПМУ.

В учебном пособии представлен лексический минимум трех основных разделов медицинской терминологии: анатомической, клинической и фармацевтической. Анатомическая лексика соотносится с курсом нормальной анатомии. Последовательность изучения лексики строго соответствует порядку изучения основ грамматики. В упражнениях использованы термины из *Terminologia Anatomica*. Незначительные отступления от этой номенклатуры допущены в виде неполных «усеченных» терминов, когда запас усвоенной лексики еще недостаточен для того, чтобы переводить сложные анатомические термины; также допускается употребление термина в единственном числе с целью образования реального термина во множественном числе.

В системе медико-биологических дисциплин клиническая терминология занимает особое место, т. к. терминологической базой для неё являются слова и элементы слов греческого происхождения. Терминоэлементы в данном пособии отобраны по принципу частотности и учебно-методической целесообразности. Полные клинические термины в лексическом минимуме каждого занятия снабжены краткими дефинициями из «Энциклопедического словаря медицинских терминов» (2001 г.).

В разделе «Фармацевтическая терминология» изучаются наименования растений, современных лекарственных средств и форм, частотные отрезки, принципы номинации окисей, кислот, солей, а также глаголы, существительные, прилагательные и предлоги, необходимые преимущественно для оформления латинской части рецепта.

В конце учебно-методического пособия даны приложения: список предлогов, русско-латинский словарь, словарь терминоэлементов и частотных отрезков с указанием их значений. |

ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ

Начертание	Название	Произношение
Aa	а	а
Bb	бэ	б
Cc	цэ	ц перед e, i, y, ae, oe к в остальных случаях
Dd	дэ	д
E e	э	э
Ff	эф	ф
G g	гэ	г
Hh	ха	х
Ii	и	и
Jj	йот	й
Kk	ка	к
Ll	эль	л'
M m	эм	м
Nn	эн	н
Oo	о	о
Pp	пэ	п
Qq	ку	к
Rr	эр	р
Ss	эс	з между гласными; между гласной и <i>t</i> или <i>n</i> с в остальных случаях
Tt	тэ	т
Uu	у	у
Vv	вэ	в
Xx	икс	кс
Yy	ипсилон	и
Zz	зэта	з

Правила чтения.

§ 1. Гласные звуки

Гласные **а, е, і, о, и, у** произносятся так, как указано в алфавите.

Дифтонги — сочетания двух гласных, составляющих один слог.

ae – [э]: aegrotus [эгрóтус], gangraena [гангрéна];

oe – [э]: oedema [эдéма], roentgenum [рэнтгéнум];

au – [áу]: causticus [káустикус], causa [káуза];

eu – [éу]: neurosis [нэурóзис]; pleura [плéура]

Если сочетания **ae, oe** представляют собой два отдельных слога, то над **e** ставится разделительный знак — трема ̣ или знак долготы ˉ : aërosolum [а-э-ро-зó-люм], Aloë [á-лë-э], haemoroësis [хэ-мо-по-э́-зис].

§ 2. Согласные звуки

- **c** перед гласными **e, i, y** и дифтонгами **ae, oe** произносится как русское [ц]: cellula [цэллюля], medicina [мэдици́на], Tetracyclinum [тэтрациклíнум], opticae [óптицэ], coeruleus [цэрúлеус]
перед остальными гласными, перед согласными и на конце слова — как русское [к]: caput [káпут], corpus [кóрпус], cutis [кúтис], crista [крíста], occipitalis [окципитáлис];
- **ti** перед гласными произносится как [ци]: injectio [иньéкцио], insufficientia [инсуффициэ́нциа],
но после **s, t, x** это сочетание произносится как [ти]: bestia [бэ́стия], ostium [óстиум], mixtio [ми́кстиио];
- сочетание **qu** перед гласным читается как [кв]: quantum [квáнтум], liquidus [ли́квидус], obliquus [обли́квус];
- сочетание **ngu** перед гласным произносится как [нгв]: lingualis [лингвáлис], sanguis [са́нгвис];
перед согласным – [нгу] angulus [а́нгулюс], lingula [ли́нгуля]
- **s** в положении между гласными, а также в некоторых случаях между гласными и **t** или **n** озвончается: diagnosis [диагнóзис], nasus [на́зус], prisma [при́зма], suspensio [суспéнзиио];
в остальных случаях произносится как [с]: sinister [сини́стэр], os [ос], insultus [инсу́льтус]
- **x** произносится [кс]: extractum [экстра́ктум], appendix [аппéндикс], extensor [экстéнзор];
- **z** — [з], кроме Zincum [ци́нкум], influenza [инфлюэ́нца]

§ 3. Греческие буквосочетания (в словах, заимствованных из греческого языка)

Для передачи придыхательных греческих звуков были созданы сочетания согласных с «h»:

ch = [x] — charta [хárта];

schizophrenia [схизофрэнíа]

ph = [ф] — Ephedra [эфэдра],

lymphā [лímфа];

th = [т] — asthma [áстма];

ophthalmicus [офтáльмикус]

rh = [р] — rhizoma [ризóма],

Rheum [рэум]

§ 4. Ударение

Правила постановки ударения

Ударение в латинском слове может ставиться **либо на второй, либо на третий слог от конца слова** в соответствии с правилами долготы и краткости слогов.

- **На последнем слоге ударение не ставится:**

sternum [стэр-нум], margo [мáр-го], caput [кá-пут], fibra [фíб-ра],

- **Ударение ставится на втором слоге от конца слова**, если он долгий, т. е. содержит:

гласный, долгий по природе (обозначается знаком долготы $\bar{\quad}$)

abdōmen [аб-дó-мэн]

peritoneālis [пэ-ри-то-нэ-á-лис]

дифтонг diaeta [ди-э́-та] Althaea [аль-тэ́-а] Centaurus [цэн-та́у-рус]

гласный перед двумя или более согласными, а также перед x или z

processus [про-цэ́с-сус]

externus [экс-тэ́р-нус]

reflexus [рэ-флэ́к-сус]

Glycyrrhiza [гли-цир-рí-за]

- **Ударение ставится на третий слог от конца слова**, если второй слог от конца краток, т. е. содержит:

гласный, краткий по природе (обозначается знаком краткости $\acute{\quad}$ или не имеет диакритического знака)

lāmīna [ля́-ми-на], tubercūlum [ту-бэ́р-ку-люм], согрoгis [кóр-по-рис]

гласный перед гласным

cranium [кρά́-ни-ум], fovea [фó-вэ́-а], arteria [ар-тэ́-ри-а]

гласный перед сочетаниями «немых» согласных b, c, d, g, p, t с «плавными» l, r

vertebra [вэ́р-тэ́-бра], omicron [ó-ми-крон], centuplex [цэн-ту-плекс]

УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ЧТЕНИЯ

Упражнение 1. Прочитайте. Обратите внимание на правильное произношение звуков:

- A** Rádus, pectorális, márgo, cránium, mánus, páncreas, pásta, parietális, ála, rámus.
E Nérvus, médicus, mémbrum, antérior, séptum, répeto, stérnum, fémur, genu, intérnus.
I Dígitus, siníster, mínor, sírupus, vitamínium, vítrum, spíritus, níger, díes, ilíacus.
J Májor, majális, jam, jécure, jentáculum, objéctus, juvenílis, május, jejúnium, júgum, juguláris, junctúra, conjunctivítis.
O Postérior, aórta, mórbus, nódu, órganon, abdómen, córpus, óssa, córnu.
U Crús, gúttá, púrus, úlcus, frúctus, ústus, sutúra, vúlus, óculus, últa, pús.
Y Síndromum, Hydrárgyrum, parálisis, Hydrogénium, Ámylum, empyéma, myosítis, pyógenes, pterygoídeus, spondylítis, mycósus, glycolýsis, cóndylus.
C Cávum, coccýgeus, célula, súccus, súcci, bácca, cóccus, cócci, cólor, cóllum, árcus, procéssus, commúnis, fácies, obdúctus, cápsula, cito, fáscia, víscus
H Hérba, hábitus, hépar, húmerus, hemiplegía, hyoídeus, histológia, hómo.
L Mandíbula, glutéus, Olíva, Bétula, umbilícus, glándula, pílula, ampúlla, flos, lóbus, línea, lambdoídeus, lóngus, Plúmbum, celluláris, plús.
QU Áqua, Quércus, líquor, quális, quotidie, quóque, quálitas, cóquo, tríquetrus, acquisítus, antíquus, squamósus, quádriceps.
NGU Língua, únguis, sánguis, sublinguális, unguéntum, ánguis, pínguis, cíngulum, anguláris.
S Incisúra, dens, púlsus, commissúra, dósis, dórsum, násus, nasális, infúsum, emúlsum, hyperténsio, Pérsicum, sémen, narcósis, tússis, spásmus, plásma, subtilíssimus.
TI Intestínium, articulátio, inflammátio, solútio, eminéntia, initiális, interstítium, digéstio, partiális, vítium, vitiósus, míxtio, béstia, tinctúra.
V Véna, cávitas, vása, venénum, válva, ventrículus, vesíca, vegetatíuus, víta, ovális.
X Rádix, appéndix, maxílla, extráctum, cérvix, exténsor, dexter, lárynx, fléxio, xerósis, éxitus, exámen, óxydum, hydróxydum, Oxygénium, Xerofórmium.
Z Zoológia, zygóma, zygomáticus, zonális, Orýza. **NB!** Zíncum, Zínci.

Упражнение 2. Прочитайте. Обратите внимание на правильное произношение дифтонгов:

- AU** Áurum, caudátus, cláustrum, tráuma, traumáticus, autonómicus, faux, áuris.
EU Peritonéum, neurológia, Eucalýptus, aponeurósis, pneumáticus, neurónum, seu, pleurítis, leucosis, aneurýsma.
AE Paediáter, haematóma, Áether, vértebrae, hyperaemía, búrsae, meláena, praecipitátus, caeméntum, Laevomycetínium, vesícae, báccae, líneae, glutéae.

OE Amóeba, fôetor, roentgénum, oesóphagus, Foenículum, coelíacus. **NB!** Áloë, Áloës, áër, Aërónum, dýspnoë, ápnoë, díploë, haemopoësis, uropoëticus.

Упражнение 3. Прочитайте:

CH Chamomílla, chirúrgus, cóchlea, Sáccharum, brónchus, chondróma, tróchlea, splanchnológia, cóncha, Kalánchoë, mesénchyma, mitochóndrium, onychomycósis, chrónicus.

PH Phálanx, phármakon, lympháticus, hydronephrósis, sphenoidális, phárynх, oesóphagus, Hippóphaë, týphus, prophyláxis.

SCH Schóla, Schizándra, os íschium, ischaemía, ischiádicus, ischuría.

RH Rhomboídeus, rhinítis, rhinorrhagía, rhachítis, haemorrhagía, rheumatísmus, rhinorrhóea, Glycyrrhíza.

TH Thórax, ethmoidális, Méntha, Galánthus, Heliánthus, Thermópsis, phtisiatría, Phthalazólum, xanthóma, Strophánthus, thyreoídeus, Théa, nephropathía, thrombocýtus, arthritís, thýmus.

Упражнение 4. Прочитайте. Определите долготу или краткость 2-го слога от конца слова, поставьте ударение:

Forāmen, pubicus, profundus, superior, fractūra, orbita, membrāna, omentum, ganglion, semina, destillātus, labium, rotatio, symptōma, transversus, foveola, arthritís, metaphysis, ligamentum, meātus, communicans, oleōsus, parvus, scabies, valvula, diabētes, pharynx, urīna, Nitrogenium, pylōrus, Iodum, sublinguālis, Strychnīnum, circulus, circulāris, mucōsus, analysis, scapula, dies, foetus, terminologia, studens, terminus, lectio, felix, theātrum, Academia, schola, panacēa, Aloë, haemopoësis. Cerebrum, vertebra, palpebra, Ephedra, quadruplex.

Упражнение 5. Прочитайте. Поставьте ударение.

Sulcus, musculus, tuberculum, margo, marginis, thorax, femur, femoris, ligamentum, scapula, articulatio, articulatiōnis, facies, faciēi, corpus, corporis, coccygea, palātum, alveolāris, palatīnus, Quercus, Helianthus, glandula, canaliculus, intermedius, rabies, urinaris, viscera, lymphatici, scaphoidea, hyomandibulāris, fissūra, concentrātus, mucōsum, Chamomilla, Thiophosphamīdum, Strophanthus, rhizōma, Glycyrrhīza, leucocýtus, Camphora, cephalohaematōma, Euphyllīnum, adjuvans, Zincum, coerulea, Erythromycīnum, Oryza, axungia, digitus, glomerulus; vertebra, cathedra, multiplex, triquetrus;

spatium intercostāle, os coccýgis, sulci palatīni, processus zygomaticus, ductus choledochus, vertebrae cerebrāles, fossa glandulae lacrimālis, alae vomeris, orbita oculi, labyrinthus ethmoidālis, organon gustus, extractum Althaeae, pro injectiōne, concha nasālis superior, collum vesīcae felleae, sulcus arteriae vertebrālis, ossa digitōrum manus, bursa ischiadica musculi glutēi maximi.

АНАТОМИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

NOMEN SUBSTANTIVUM

DECLINATIO PRIMA

Genus femininum /f/

apertūra, apertūrae *f*

arteria, arteriae *f*

clavicula, claviculae *f*

costa, costae *f*

fibula, fibulae *f*

glandula, glandulae *f* (*aden-*)

glandula thyroidea, glandulae

thyroideae (*thyre-*, *thyreoid-*)

lamina, laminae *f*

scapula, scapulae *f*

tibia, tibiae *f*

ulna, ulnae *f*

vena, venae *f* (*phleb-*)

vertebra, vertebrae *f* (*spondyl-*)

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

1-е СКЛОНЕНИЕ

Женский род

- апертура

- артерия

- ключица

- ребро

- малоберцовая кость

- железа

- щитовидная железа

- пластинка

- лопатка

- большеберцовая кость

- локтевая кость

- вена

- позвонок

DECLINATIO SECUNDA

Genus masculinum /m/

bronchus, bronchi *m*

musculus, musculi *m* (*my-*)

nervus, nervi *m* (*neur-*)

radius, radii *m*

sulcus, sulci *m*

ramus, rami *m*

ventriculus, ventriculi *m*

2-е СКЛОНЕНИЕ

Мужской род

- бронх

- мышца

- нерв

- лучевая кость

- борозда, бороздка

- ветвь

- желудочек (мозга, сердца...)

Genus neutrum /n/

brachium, brachii *n*

cerebrum, cerebri *n* (*encephal-*)

collum, colli *n*

colon, coli *n*

dorsum, dorsi *n*

duodēnum, duodēni *n*

intestīnum, intestīni *n* (*enter-*)

Средний род

- плечо

- головной мозг, большой мозг

- шея, шейка

- ободочная кишка

- спина, спинка, тыльная сторона, тыл

- двенадцатиперстная кишка

- кишка

ligamentum, ligamenti *n* (*desm-*)
rectum, recti *n* (*proct-*)
septum, septi *n*
tuberculum, tuberculi *n*

- связка
- прямая кишка
- перегородка
- бугорок

DECLINATIO TERTIA

Genus masculinum /m/

canālis, canālis *m*
margo, marginis *m*

3-е СКЛОНЕНИЕ

Мужской род

- канал
- край

Genus femininum /f/

articulatio, articulatiōnis *f* (*arthr-*)
cavitas, cavitātis *f*
gaster, gastris *f*
pars, partis *f*

Женский род

- сустав, сочленение
- полость
- желудок
- часть

Genus neutrum /n/

caput, capitis *n* (*cephal-*)
corpus, corporis *n* (*somat-*)
femur, femoris *n*
forāmen, foraminis *n*
os, ossis *n* (*oste-*)

Средний род

- голова, головка
- тело
- бедренная кость, бедро
- отверстие
- кость

DECLINATIO QUARTA

Genus masculinum /m/

processus, processus *m*

4-е СКЛОНЕНИЕ

Мужской род

- отросток

Genus neutrum /n/

cornu, cornus *n* (*kerat-*)

Средний род

- рог, рожок

DECLINATIO QUINTA

Genus femininum /f/

facies, faciēi *f*

5-е СКЛОНЕНИЕ

Женский род

- поверхность, лицо

NOMEN ADJECTIVUM

DECLINATIONES I—II

acusticus, -a, -um
coccygeus, -a, -um
glutēus, -a, -um
iliacus, -a, -um

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

1-е и 2-е СКЛОНЕНИЯ

- слуховой
- копчиковый
- ягодичный
- подвздошный

ischiadicus, -a, -um	- седалищный
latus, -a, -um	- широкий
longus, -a, -um	- длинный
lymphaticus, -a, -um	- лимфатический
mastoideus, -a, -um	- сосцевидный
medius, -a, -um	- средний
obliquus, -a, -um	- косой
opticus, -a, -um	- зрительный
osseus, -a, -um	- костный
palatīnus, -a, -um	- нёбный
pelvicus, -a, -um	- тазовый
pubicus, -a, -um	- лобковый
profundus, -a, -um	- глубокий
rectus, -a, -um	- прямой
thyroideus, -a, -um	- щитовидный
transversus, -a, -um	- поперечный
zygomaticus, -a, -um	- скуловой
externus, -a, -um	- наружный
internus, -a, -um	- внутренний
dexter, dextra, dextrum	- правый
sinister, sinistra, sinistrum	- левый

NOTA BENE!

os sacrum, ossis sacri	- крестцовая кость, крестец
os coccygis, ossis coccygis	- копчиковая кость, копчик
os coxae, ossis coxae	- тазовая кость
os pubis, ossis pubis	- лобковая кость
os ischii, ossis ischii	- седалищная кость
os ilium, ossis ilium	- подвздошная кость

NOMEN SUBSTANTIVUM

DECLINATIO TERTIA

Genus masculinum /m/

musculus abductor, musculi abductōris
musculus adductor, musculi adductōris
musculus levātor, musculi levatōris
musculus depressor, musculi depressōris
musculus flexor, musculi flexōris

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

3-е СКЛОНЕНИЕ

Мужской род

- отводящая мышца
- приводящая мышца
- поднимающая мышца
- опускающая мышца
- сгибатель, сгибающая мышца

musculus extensor, musculi extensōris	- разгибатель, разгибающая мышца
apex, apicis <i>m</i>	- верхушка
cortex, corticis <i>m</i>	- кора, корковое вещество
dens, dentis <i>m</i> (<i>odont-</i>)	- зуб
hallux, hallucis <i>m</i>	- большой палец стопы
larynx, laryngis <i>m</i>	- гортань
paries, parietis <i>m</i>	- стенка
pollex, pollicis <i>m</i>	- большой палец кисти
pulmo, pulmōnis <i>m</i> (<i>pneum-</i>)	- лёгкое
ren, renis <i>m</i> (<i>neph-</i>)	- почка
tendo, tendinis <i>m</i>	- сухожилие

Genus femininum /f/

cartilago, cartilaginis <i>f</i> (<i>chondr-</i>)	- хрящ
curatio, curatiōnis <i>f</i>	- лечение
radix, radīcis <i>f</i>	- корень, корешок
regio, regiōnis <i>f</i>	- область

Женский род

Genus neutrum /n/

abdomen, abdominis <i>n</i> (<i>lapar-</i>)	- живот
cor, cordis <i>n</i> (<i>cardi-</i>)	- сердце
hepar, hepatis <i>n</i>	- печень
os, oris <i>n</i> (<i>stomat-</i>)	- рот
pancreas, pancreatis <i>n</i>	- поджелудочная железа
symptoma, symptomatis <i>n</i>	- симптом
vas, vasis <i>n</i> ; plur. vasa, vasōrum (<i>angi-</i>)	- сосуд

Средний род

NOMEN ADJECTIVUM

DECLINATIO TERTIA

articulāris, articulāre	- суставной
brevis, breve	- короткий
commūnis, commūne	- общий
ethmoidālis, ethmoidāle	- решетчатый
frontālis, frontāle	- лобный
laterālis, laterāle	- латеральный, боковой
occipitālis, occipitāle	- затылочный
parietālis, parietāle	- теменной, пристеночный
pectorālis, pectorāle	- грудной

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

3-е СКЛОНЕНИЕ

- суставной
- короткий
- общий
- решетчатый
- лобный
- латеральный, боковой
- затылочный
- теменной, пристеночный
- грудной

sacrālis, sacrāle
sphenoidālis, sphenoidāle
sublinguālis, sublinguāle
NB! os hyoideum, ossis hyoidei
superficiālis, superficiāle
temporālis, temporāle

- крестцовый
- клиновидный
- подъязычный
- подъязычная кость
- поверхностный
- височный

PARTICIPIUM PRAESENTIS ACTIVI

ascendens (Gen. ascendentis)
communicans (Gen. communicantis)
descendens (Gen. descendentis)
fluctuans (Gen. fluctuantis)
recurrens (Gen. recurrentis)

ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА

- восходящий
- соединительный
- нисходящий
- колеблющийся
- возвратный

NOMEN ADJECTIVUM DECLINATIO TERTIA

anterior, anterieus (Gen. anteriōris)
posterior, posterius (Gen. posteriōris)
inferior, inferius (Gen. inferiōris)
superior, superius (Gen. superiōris)
major, majus (Gen. majōris)
(macr-, megal-)
minor, minus (Gen. minōris) *(micr-)*

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ 3-е СКЛОНЕНИЕ

- передний
- задний
- нижний
- верхний
- большой
- малый

GRADUS COMPARATIONIS

magnus, -a, -um
major, majus
maximus, -a, -um
parvus, -a, -um
minor, minus
minimus, -a, -um

СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ

- большой
- бóльший; большой (в анатомии)
- наибольший; большой (в анатомии)
- малый
- меньший; малый (в анатомии)
- наименьший; малый (в анатомии)

latissimus, -a, -um	- широчайший
longissimus, -a, -um	- длиннейший

NOTA BENE!

foramen (occipitāle) magnum	- большое затылочное отверстие
musculus adductor magnus	- большая приводящая мышца
musculus adductor minimus	- малая приводящая мышца
vena cordis magna	- большая вена сердца
vena cordis parva	- малая вена сердца
musculus glutēus minimus	- малая ягодичная мышца
musculus glutēus maximus	- большая ягодичная мышца
digitus minimus (Gen. digiti minimi)	- мизинец
[<i>digitus, -i m – палец</i>]	
venae cordis minimae	- самые малые вены сердца
foramina venārum minimārum	- отверстия наименьших вен

NOMEN SUBSTANTIVUM

DECLINATIO QUARTA

Genus masculinum /m/

ductus, -us *m*

meātus, -us *m*

sinus, -us *m*

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

4-е СКЛОНЕНИЕ

Мужской род

- проток

- проход, ход

- пазуха, синус

NOMEN SUBSTANTIVUM

DECLINATIO QUINTA

Женский род

caries, -eī *f*

rabies, -eī *f*

scabies, -eī *f*

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

5-е СКЛОНЕНИЕ

Genus femininum /f/

- кариес

- бешенство

- чесотка

PRAEFIXA

infra- (*лат.*)

sub- (*лат.*)

supra- (*лат.*)

epi- (*греч.*)

intra- (*лат.*)

endo- (*греч.*)

pre- (*лат.*)

ПРЕФИКСЫ

- под-

- под-

- над-

- над-

- внутри-

- внутри-

- пред-, пре-

retro- (лат.)	- за-, - позади-
inter- (лат.)	- меж-
par/a/- (греч.)	- около-
peri- (греч.)	- вокруг-

УПРАЖНЕНИЯ

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 1 - 5-го СКЛОНЕНИЙ

Упражнение 5. Перевести на латинский язык:

1. Мышца плеча (бедр, спины, шеи, головы).
2. Канал нерва.
3. Артерия бедра.
4. Нерв бедра (лопатки).
5. Головка рога (ребра, бедра, малоберцовой кости, лучевой кости, локтевой кости).
6. Борозда артерии (нерва, вены).
7. Шейка лучевой кости (лопатки).
8. Тело ключицы (бедренной кости, ребра, малоберцовой кости, лучевой кости, большеберцовой кости).
9. Связка бедра (лучевой кости).
10. Отверстие вены.
11. Перегородка плеча.
12. Бугорок мышцы (кости).
13. Отросток локтевой кости.
14. Вена перегородки.
15. Артерия лица.
16. Пластинка отростка.
17. Часть двенадцатиперстной кишки.
18. Связка прямой кишки.

Упражнение 6. Перевести на латинский язык:

1. Связка головки бедренной кости (малоберцовой кости).
2. Поверхность бугорка ребра.
3. Поверхность головки ребра (малоберцовой кости).
4. Связка бугорка ребра.
5. Сустав головки ребра.
6. Поверхность пластинки отростка кости.

Упражнение 7. Перевести на латинский язык:

1. Артерии перегородки.
2. Вены связки.
3. Мышцы головы (шеи, спины).
4. Связки рёбер (лопатки).
5. Борозды большого мозга.
6. Ветви нервов.
7. Связки щитовидной железы.
8. Артерии бедра.
9. Вены желудочка.
10. Связки печени [*hepar, hepatis n – печень*].
11. Железы кожи [*cutis, cutis f – кожа*].
12. Ветви языка [*lingua, -ae f – язык*].

Упражнение 8. Перевести на русский язык:

1. Foramen venae.
2. Nervus scapulae.
3. Facies linguae.
4. Ligamentum capitis femoris.
5. Caput radii.
6. Corpus vertebrae.
7. Ligamentum duodeni.
8. Musculi linguae.
9. Venae cerebri.
10. Sulci cutis.
11. Septum canalis.
12. Tuberculum costae.
13. Musculi faciēi.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1-го и 2-го СКЛОНЕНИЙ

Упражнение 9. Перевести на латинский язык:

1. Наружная (внутренняя) апертура.
2. Поперечная головка.
3. Тазовая поверхность.
4. Копчиковый рог.
5. Лобковый бугорок.
6. Подвздошная артерия.
7. Левый край.
8. Костная перегородка.
9. Внутренняя пластинка.
10. Правая часть.
11. Левый отросток.
12. Ягодичная мышца.
13. Седалищное отверстие.
14. Зрительная часть.
15. Сосцевидный край.
16. Щитовидное отверстие.
17. Нёбная поверхность.
18. Длинная кость.
19. Широкая связка.
20. Скуловой бугорок.
21. Прямая мышца.
22. Поперечная ободочная кишка.
23. Правый (левый) желудочек.
24. Слуховой проход [*meatus, -us m – проход*].
25. Лимфатический сосуд [*vas, vasis n – сосуд*].

Упражнение 10. Перевести на латинский язык:

I

1. Глубокая артерия плеча.
2. Прямая мышца головы.
3. Длинная мышца головы (шеи).
4. Косая мышца головы.

II

1. Наружная подвздошная мышца.
2. Правый поперечный отросток.

III

1. Ветвь седалищной кости (лобковой кости).
2. Тело седалищной кости (подвздошной кости, лобковой кости).
3. Верхушка крестца [*apex, apicis m – верхушка*].

Упражнение 11. Перевести на латинский язык:

I

1. Поперечные мышцы.
2. Средние нервы.
3. Нёбные бугорки.
4. Щитовидные железы.
5. Косые связки.
6. Средние щитовидные вены.
7. Внутренние подвздошные вены.
8. Сосцевидные ячейки [*cellula, -ae f – ячейка*].

II

1. Глубокие вены большого мозга.

Упражнение 12. Перевести в единственном и множественном числе:

1. Наружный нерв.
2. Подвздошная вена.
3. Скуловая ветвь.
4. Нёбная железа.
5. Сосцевидная ветвь.
6. Поперечная связка.
7. Длинная мышца.

Упражнение 13. Перевести на русский язык:

1. Nervus transversus colli.
2. Vena iliaca interna.
3. Margo mastoideus.
4. Venae gluteae.
5. Arteria iliaca externa.
6. Vena transversa faciēi.
7. Rami zygomatici.

8. Caput profundum. 9. Venae dextrae. 10. Arteria profunda femoris. 11. Ramus ossis pubis. 12. Facies pelvica. 13. Nervus palatinus medius. 14. Margo dexter. 15. Cornu coccygeum. 16. Lamina media. 17. Processus zygomaticus. 18. Arteria cerebri media. 19. Ligamenta obliqua.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 3-го СКЛОНЕНИЯ

Упражнение 14. Перевести на латинский язык:

I

1. Полость зуба. 2. Связка верхушки зуба. 3. Связка гортани. 4. Желудочек гортани. 5. Кора большого мозга. 6. Отверстие верхушки зуба. 7. Верхушка головки малоберцовой кости. 8. Корковое вещество почки. 9. Верхушка крестца (лёгкого). 10. Пластинка хряща. 11. Полость живота. 12. Мышца рта. 13. Желудочек сердца. 14. Верхушка корня зуба. 15. Область бедра. 16. Корень зуба (лёгкого). 17. Хрящ перегородки. 18. Тело (головка, шейка) поджелудочной железы. 19. Верхушка головки малоберцовой кости.

II

1. Артерии почки. 2. Бугорки зуба. 3. Мышцы живота. 4. Вены сердца. 5. Железы рта. 6. Связки печени. 7. Вены сосудов.

III

1. Края большеберцовой кости. 2. Кости лица. 3. Хрящи ребра. 4. Области спины (живота, плеча, головы, шеи). 5. Части тела. 6. Края почки (сердца). 7. Хрящи и сочленения гортани [*u — et*]. 8. Корни зубов. 9. Сосуды сосудов. 10. Сухожилия мышц. 11. Корешки нервов. 12. Лечение каналов зубов.

Упражнение 15. Перевести на латинский язык:

1. Широкая связка лёгкого. 2. Прямая мышца живота. 3. Левый край сердца. 4. Правая часть печени.

Упражнение 16. Перевести в единственном и множественном числе:

1. Наружная стенка. 2. Сосцевидный край. 3. Нёбное отверстие. 4. Среднее отверстие. 5. Наружная часть. 6. Длинная кость. 7. Щитовидный хрящ. 8. Нёбный корень. 9. Зрительный канал. 10. Глубокий лимфатический сосуд.

Упражнение 17. Перевести на латинский язык:

1. Длинная мышца, отводящая большой палец кисти. 2. Мышца, приводящая большой палец стопы (большой палец кисти). 3. Мышца, поднимающая щитовидную железу. 4. Длинный разгибатель большого пальца кисти. 5. Мышца, поднимающая лопатку. 6. Длинный сгибатель большого пальца

стопы. 7. Борозда сухожилия длинного сгибателя большого пальца стопы.
8. Длинные мышцы, поднимающие рёбра.

Упражнение 18. Перевести на русский язык:

1. Vena cordis media. 2. Apex radices dentis. 3. Regio zygomatica. 4. Cortex corticis.
5. Apex ossis sacri. 6. Regio pollicis. 7. Ligamentum apicis dentis. 8. Articulatio pollicis.
9. Musculus extensor hallucis longus. 10. Collum pancreatis. 11. Nervi vasorum.
12. Musculi laryngis. 13. Canalis radices dentis. 14. Regiones capitis.
15. Radix pulmonis. 16. Cavitas abdominis. 17. Pars hepatis dextra. 18. Ventriculus cordis.
19. Musculus depressor septi nasi [*nasus, -i m – нос*]. 20. Cartilago septi nasi.
21. Musculus levator anguli oris [*angulus, -i m – угол*].

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 3-го СКЛОНЕНИЯ

Упражнение 19. Перевести на латинский язык:

1. Крестцовый канал. 2. Короткая головка. 3. Суставной нерв. 4. Общая вена.
5. Латеральная кость (желудочек). 6. Поверхностная пластинка. 7. Боковая апертура.
8. Короткая кость. 9. Подъязычная артерия. 10. Пристеночная пластинка.
11. Решётчатая борозда. 12. Затылочный рог. 13. Височная поверхность.
14. Теменная кость. 15. Клиновидная часть. 16. Грудная область.

Упражнение 20. Перевести на латинский язык:

1. Общая подвздошная артерия. 2. Поверхностная наружная артерия.
3. Средний височный нерв. 4. Щитовидная суставная поверхность.
5. Латеральная щитовидная связка.

Упражнение 21. Перевести на латинский язык:

1. Связка короткого отростка. 2. Латеральная пластинка отростка. 3. Суставная поверхность головки ребра. 4. Боковая связка прямой кишки. 5. Мышца подъязычной кости. 6. Борозда средней височной артерии. 7. Скуловой отросток лобной кости. 8. Тело клиновидной кости.

Упражнение 22. Перевести в единственном и множественном числе:

1. Короткая артерия. 2. Решётчатое отверстие. 3. Поверхностный лимфатический сосуд. 4. Поперечная височная борозда.

Упражнение 23. Перевести на латинский язык:

I

1. Грудные (решётчатые) нервы. 2. Латеральные каналы (правый и левый [*и — et*]). 3. Височные (теменные) ветви. 4. Крестцовые отверстия. 5. Глубокие височные нервы. 6. Латеральные части затылочной кости.

II

1. Мышца, опускающая подъязычную кость. 2. Короткие и длинные мышцы, поднимающие рёбра.

ПРИЧАСТИЯ

Упражнение 24. Перевести на латинский язык:

I

1. Восходящая (нисходящая) артерия. 2. Нисходящая вена. 3. Восходящая (нисходящая) часть. 4. Восходящая (соединительная) ветвь. 5. Восходящая (нисходящая) ободочная кишка.

II

1. Восходящая (нисходящая) нёбная артерия. 2. Восходящая теменная артерия.

III

1. Восходящие вены. 2. Колеблющиеся рёбра. 3. Соединительные ветви.

Упражнение 25. Перевести на русский язык:

1. Septum brachii laterale. 2. Vena sacralis (thyroidea) media. 3. Venae ethmoidales. 4. Rami occipitales. 5. Corpus ossis hyoidei. 6. Venae parietales. 7. Nervus pectoralis lateralis. 8. Glandula sublingualis. 9. Pars descendens aortae. 10. Arteria palatina ascendens. 11. Ramus communicans zygomaticus. 12. Colon descendens. 13. Facies articularis tuberculi costae. 14. Arteria iliaca communis. 15. Venae sacrales laterales. 16. Rami temporales nervi facialis. 17. Sulcus cerebri lateralis. 18. Vena communicans cerebri. 19. Nervus hallucis lateralis. 20. Musculus extensor pollicis brevis. 21. Nervus et ramus articulares. 22. Musculus flexor digitorum superficialis [*digitus, -i m — палец*]. 23. Musculus flexor digitorum communis profundus. 24. Musculus levator humeri internus [*humerus, -i m — плечевая кость*].

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ С СУФФИКСАМИ -AL- /-AR-/

Упражнение 26. Перевести на латинский язык:

ключичный, реберный, железистый, малоберцовый, лопаточный, большеберцовый, позвоночный, мышечный, лучевой, желудочковый, кишечный, прямокишечный, двенадцатиперстный, плечевой, мозговой, бугорковый, краевой, го-

ловной, бедренный, лицевой, ротовой, лёгочный, зубной, почечный, брюшной, верхушечный, корковый; **NB!** локтевой.

Упражнение 27. Перевести на латинский язык:

I

1. Краевой бугорок (часть). 2. Плечевая артерия. 3. Лицевой нерв. 4. Локтевая связка (головка, ветвь). 5. Лучевой канал. 6. Мышечная пластинка (отросток). 7. Бедренная перегородка. 8. Позвоночный канал. 9. Малоберцовая артерия. 10. Рёберная поверхность (кость). 11. Железистая ветвь. 12. Ротовая поверхность (область). 13. Мозговая поверхность. 14. Верхушечная артерия. 15. Лёгочная связка. 16. Зубной бугорок.

II

1. Кишечные железы. 2. Почечные вены. 3. Малоберцовые вены. 4. Лицевые соединительные ветви. 5. Лёгочные борозды. 6. Двенадцатиперстные железы. 7. Желудочковые вены.

Упражнение 28. Перевести на латинский язык:

I

1. Малоберцовая суставная поверхность. 2. Латеральная краевая вена. 3. Общая лицевая вена. 4. Ключичная суставная поверхность. 5. Левая краевая вена. 6. Латеральная реберная ветвь. 7. Правая лёгочная поверхность. 8. Локтевая (малоберцовая) соединительная ветвь. 9. Лучевая (локтевая) возвратная артерия. 10. Нисходящая лопаточная артерия.

II

1. Борозда лучевого нерва. 2. Рёберная мышца спины. 3. Борозда позвоночной артерии. 4. Тыльная артерия лопатки. 5. Канал лицевого нерва. 6. Тыльная ветвь локтевого нерва. 7. Мышечная ветвь плечевой артерии. 8. Верхушечная ветвь правой лёгочной артерии. 9. Правая (левая) ветвь лёгочной артерии.

III

1. Ветви бокового желудочка. 2. Ветви бедренного нерва (лицевого нерва).

IV

1. Мышечные ветви бедренного нерва (лучевого нерва). 2. Борозда сухожилий малоберцовых мышц. 3. Средние мозговые вены. 4. Боковые брюшные области.

ПЕРЕДАЧА НА ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ОКАНЧИВАЮЩИХСЯ НА -АЛЬНЫЙ И -ЯРНЫЙ

Упражнение 29. Перевести на латинский язык:

1. Овальное отверстие.
2. Краниальный нерв.
3. Спиральный канал.
4. Альвеолярный отросток.
5. Висцеральная поверхность.
6. Центральная часть.
7. Базилярная артерия.
8. Базальная пластинка.
9. Постцентральная борозда.
10. Сагиттальный край.
11. Проксимальный сустав.
12. Медиастинальная поверхность.
13. Центральная кость.
14. Молярный бугорок.
15. Дорсальный рог.
16. Вертикальная мышца.
17. Медиальная головка.
18. Висцеральная пластинка.
19. Молярная железа.
20. Коллатеральная (вентральная) ветвь.
21. Бронхиальная вена.
22. Терминальный (вентродорсальный) желудочек.
23. Менингеальный симптом.
24. Медиальный корешок.

Упражнение 30. Перевести на латинский язык:

I

1. Короткая центральная артерия.
2. Наружная капсулярная ключичная связка.
3. Акромиальная суставная поверхность.
4. Наружная спиральная борозда.
5. Костная спиральная пластинка.
6. Дорсальная лопаточная вена.
7. Большеберцовая коллатеральная связка.
8. Суставная латеральная головка.

II

1. Медиальный край большеберцовой кости.
2. Дорсальный нерв лопатки.

III

1. Центральные вены печени.
2. Альвеолярные отверстия.
3. Бронхиальные железы.
4. Медиальные теменные вены.

Упражнение 31. Перевести на русский язык:

I

1. Arteria radialis.
2. Nervus tibialis.
3. Canalis femoralis.
4. Caput ulnare.
5. Os costale.
6. Nervus terminalis.
7. Pars marginalis.

II

1. Vena marginalis ulnaris.
2. Arteria femoralis profunda.
3. Musculus brachialis internus.
4. Margo lateralis radialis.
5. Lamina pyramidalis externa.
6. Facies approximalis distalis.
7. Arteria rectalis media.

III

1. Processus pyramidalis ossis palatini.

СЛОЖНЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Упражнение 32. Перевести на русский язык:

I

1. Musculus iliococcygeus. 2. Arteria sacrococcygea. 3. Ligamentum iliocostale. 4. Ligamentum transversocostale. 5. Musculus brachioradialis. 6. Articulatio costovertebralis. 7. Ligamentum ischiofemorale. 8. Articulatio radioulnaris. 9. Foramen zygomaticofaciale. 10. Vena parietooccipitalis. 11. Musculus rectococcygeus. 12. Sulcus occipitotemporalis. 13. Musculus occipitofrontalis. 14. Crista zygomaticoalveolaris [*crista, -ae f* – *гребень*]. 15. Ligamentum renolienale [*lien, lienis m* – *селезёнка*]. 16. Ligamentum hepatorenale.

II

1. Ligamentum sacrococcygeum dorsale profundum. 2. Ramus zygomaticofacialis nervi zygomatici. 3. Ramus zygomaticotemporalis nervi zygomatici.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 3-го СКЛОНЕНИЯ СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Упражнение 33. Перевести на латинский язык:

I

1. Нижняя апертура. 2. Передний рог. 3. Задняя поверхность. 4. Верхний край. 5. Большой бугорок.

II

1. Нижняя ягодичная артерия. 2. Большое седалищное отверстие. 3. Верхняя лобковая связка. 4. Нижний суставной отросток. 5. Передняя ягодичная мышца. 6. Латеральная передняя поверхность. 7. Нижний ягодичный нерв. 8. Задняя суставная поверхность. 9. Нижняя (верхняя) лобная борозда. 10. Переднее (заднее) решётчатое отверстие. 11. Передний (задний) нёбный нерв. 12. Большой нёбный канал. 13. Большое нёбное отверстие. 14. Верхний щитовидный бугорок. 15. Нижняя желудочковая вена. 16. Восходящая (нисходящая) передняя ветвь. 17. Передняя (задняя) нисходящая ветвь. 18. Передняя (задняя) большеберцовая возвратная артерия. 19. Передняя лучевая мышца. 20. Передняя плечевая мышца. 21. Передняя бедренная борозда. 22. Нижний альвеолярный нерв. 23. Нижняя дуоденальная артерия. 24. Нижняя альвеолярная вена. 25. Нижняя базальная вена.

III

1. Головка заднего рога. 2. Отверстие нижней вены. 3. Передняя стенка желудка. 4. Задняя вена левого желудочка. 5. Передний рог бокового желудочка. 6. Верхушка заднего рога. 7. Сухожилие передней большеберцовой мышцы.

Упражнение 34. Перевести на латинский язык:

I

1. Передние верхние альвеолярные артерии. 2. Верхние затылочные борозды. 3. Задние связки. 4. Малые нёбные нервы. 5. Глубокие височные артерии (передние и задние). 6. Передние и задние бронхиальные вены. 7. Нижние (верхние) мозговые вены. 8. Передние (задние) конъюнктивальные вены. 9. Верхние теменные вены. 10. Нижние зубные ветви. 11. Задние (передние) большеберцовые вены. 12. Малые нёбные отверстия. 13. Верхние нёбные бугорки. 14. Малые нёбные каналы.

II

1. Передние ветви нервов.

Упражнение 35. Перевести на латинский язык:

I

1. Большая (малая) вена сердца. 2. Малая грудная мышца. 3. Малая (большая) ягодичная мышца. 4. Большой нёбный нерв. 5. Большая крестцово-седалищная связка. 7. Большое затылочное отверстие. 8. Большая приводящая мышца. 9. Малая приводящая мышца. 10. Большое седалищное отверстие. 11. Малый рог подъязычной кости.

II

1. Разгибатель мизинца. 2. Широчайшая мышца спины. 3. Область мизинца. 4. Длиннейшая мышца головы (спины).

III

1. Самые малые вены сердца. 2. Отверстия наименьших вен.

Упражнение 36. Перевести на русский язык:

I

1. Vena cerebri magna. 2. Musculus adductor femoris magnus (minimus). 3. Arteria iliaca parva. 4. Venae cerebri inferiores (superiores). 5. Venae cordis anteriores. 6. Bursa ischiadica musculi glutei maximi [*bursa, -ae f* – сумка]. 7. Arteria capitis femoris anterior. 8. Facies lateralis anterior. 9. Arteria capitis femoris posterior lateralis. 10. Vena ventricularis inferior. 11. Arteria inferior profunda brachii. 12. Ligamentum transversum scapulae inferius. 13. Ligamentum capitis fibulae anterius (posterius). 14. Musculus rectus capitis posterior major (minor). 15. Arteriae palatinae minores. 16. Musculus abductor pollicis major. 17. Arteria facialis anterior. 18. Musculus tibialis posterior. 19. Vena vertebralis anterior. 20. Arteria fibularis anterior. 21. Vena facialis anterior. 22. Arteria capitis femoris anterior.

II

1. Ligamentum costovertebrale anterius.
2. Ligamentum sacroiliacum posterius breve.
3. Canalis musculofibularis superior.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 4-го СКЛОНЕНИЯ

Упражнение 37. Перевести на латинский язык:

I

1. Правый (левый) проток.
2. Затылочный (прямой) синус.
3. Правый лимфатический проток.
4. Наружный (внутренний) слуховой проход.
5. Большой подъязычный проток.
6. Нижний (верхний) сагиттальный синус.
7. Латеральный (передний, задний) проток.
8. Передняя лобная пазуха.

II

1. Копчиковые (крестцовые) рожки.
2. Лимфатические протоки.
3. Решётчатые пазухи.
4. Большие (малые) рожки.
5. Поперечные отростки правый и левый.
6. Малые подъязычные протоки.
7. Нижние (верхние) суставные отростки.
8. Нижние (верхние, задние, передние) рога.

Упражнение 38. Перевести на латинский язык:

I

1. Связка (артерия) протока.
2. Ветвь синуса.
3. Апертура лобной (клиновидной) пазухи.
4. Хрящ слухового прохода.
5. Ветвь внутреннего слухового прохода.
6. Наружная стенка протока.
7. Борозда затылочного (краевого) синуса.
8. Апертура поперечного синуса.
9. Борозда верхнего сагиттального синуса.
10. Нерв наружного слухового прохода.

II

1. Синус вен.
2. Перегородка лобных (клиновидных) пазух.
3. Большие и малые рога подъязычной кости.
4. Апертуры клиновидной пазухи.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 5-го СКЛОНЕНИЯ

Упражнение 39. Перевести на латинский язык:

I

1. Локтевые (медиальные, дистальные, передние, задние) поверхности.
2. Лучевые латеральные поверхности.
3. Вестибулярные (оральные) поверхности зубов.

II

1. Кариес зубов.
2. Лечение кариеса (чесотки).
3. Симптомы бешенства.

Упражнение 40. Перевести на русский язык:

1. Ductus paraurethrales.
2. Sinus costomediastinalis.
3. Facies intestinalis.
4. Sinus renalis (sphenoidalis).
5. Ductus glandulae bulbourethralis.
6. Processus temporalis et frontalis ossis zygomatici.
7. Sinus sphenoparietalis.
8. Sinus aortae dexter (sinister).
9. Processus mastoideus.
10. Sulcus sinus sagittalis superioris.
11. Facies articularis thyroidea.
12. Facies pulmonalis dextra.
13. Ductus endolymphaticus.
14. Symptomata scabiēi.
15. Meatus nasi inferior (medius, superior, communis) [*nasus, -i m – нос*]

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ С ПРЕФИКСАМИ

Упражнение 41. Перевести, используя следующие префиксы:

I

infra-

1. Подвисочная поверхность.
2. Подлопаточная область.
3. Подключичная часть.

II

sub-

1. Подреберная артерия (нерв).
2. Подлопаточная вена (нерв, артерия, мышца).
3. Подверхушечная ветвь.
4. Подзатылочный нерв.
5. Подмышечная борозда.
6. Подлопаточные вены.
7. Подреберные мышцы.

III

supra-

1. Надлопаточная артерия (нерв, вена).
2. Надключичная часть (нерв).
3. Передние (задние) надключичные нервы.
4. Надпочечные железы.
5. Наддвенадцатиперстная артерия.
6. Надпочечниковая вена.

IV

epi-

1. Эписклеральная пластинка.
2. Эписклеральные вены.

V

intra-

1. Внутримышечная борозда (кость).
2. Внутрисуставные (внутрикапсулярные) связки.
3. Внутривенные артерии (вены).
4. Внутривенные узлы.

VI

endo-

1. Эндолимфатический проток.
2. Субэндокардиальные ветви.
3. Внутривенная фасция [*fascia, -ae f*].

VII

pre-

1. Предпозвоночная пластинка.
2. Предцентральная вена (борозда, область).
3. Предкрестцовый нерв.
4. Премолярные зубы.

VIII

retro-

1. Засуставной бугорок.
2. Ретромолярные железы.
3. Позадидвенадцатиперстные артерии.

IX

inter-

1. Межключичная связка.
2. Межкостная связка (край).
3. Межпозвоночное отверстие (вена).
4. Межрёберный нерв.
5. Межбугорковая борозда.
6. Межсуставная связка.
7. Межмышечная (межалвеолярная) перегородка.
8. Задняя межрёберная артерия.
9. Передний межкостный край.
10. Общая межкостная артерия.
11. Задние межрёберные артерии (правые и левые).
12. Передние межкостные вены.
13. Межпозвоночные отверстия.
14. Межкостные связки.
15. Передняя (задняя) межжелудочковая ветвь.
16. Межмышечные перегородки.
17. Наружные межрёберные связки.

X

par/a/-

1. Нижняя паращитовидная железа.
2. Околососцевидный отросток.
3. Парацентральная /околоцентральная/ борозда.
4. Парамолярный бугорок.
5. Парацентральные ветви.

XI

peri-

1. Перилимфатический проток.
2. Периодонтальная связка.
3. Перикардальная полость.

Упражнение 42. Перевести на русский язык:

1. Ligamenta interhyoidea.
2. Musculi suprahyoidei.
3. Regio infrahyoidea.
4. Sulcus subparietalis.
5. Musculi suboccipitales.
6. Sulcus interventricularis cordis anterior.
7. Rami musculares musculorum intercostalium.
8. Ligamentum intraarticulare capitis costae.
9. Arteriae epineurales.
10. Nodi paratracheales.
11. Incisura preoccipitalis [*incisūra, -ae f* – вырезка].
12. Vena retromandibularis [*mandibula, -ae f* — нижняя челюсть].

КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

**Терминоэлементы, обозначающие органы, ткани, части тела;
терминоэлементы, обозначающие названия наук, терапевтические
и хирургические методы исследования**

1.	-рин-	-rhin-	— нос
2.	-от-	-ot-	— ухо
3.	-офтальм-	-ophthalm-	— глаз; относящийся к зрению
4.	-керат-	-kerat-	— 1) роговица глаза (<i>кератит</i>) 2) роговой слой кожи (<i>кератоз</i>)
5.	-дерм-, -дермат-	-derm-, -dermat-	— кожа; относящийся к коже
6.	-спланхн-	-splanchn-	— внутренности, относящийся к внутренним органам
7.	-энтер-	-enter-	— 1) кишечник в целом (<i>гастроэнтерология</i>) 2) относящийся к тонкой кишке (<i>энтерит</i>)
8.	-кол-	-col-	— 1) толстая кишка (<i>энтероколит</i>) 2) ободочная кишка (<i>колопроктэктомия</i>)
9.	-метр-, -гистер-	-metr-, -hyster-	— матка
10.	-цист-	-cyst-	— 1) мочевой пузырь (<i>цистит</i>) 2) киста, пузырь (<i>цистаденома</i>)
11.	-хол-, -холе-	chol-, -chole-	— желчь
12.	-холецист-	-cholecyst-	— желчный пузырь
13.	-миел-	-myel-	— мозговое вещество; относящийся к спинному или костному мозгу
14.	-дактил-	-dactyl-	— палец
15.	-цит-	-cyt-	— клетка
	-цит	-cytus, -i m	
16.	лейк-	leuc-	— белый
17.	циан-	cyan-	— синий
18.	ксант-	xanth-	— жёлтый
19.	поли-	poli-	— серый
20.	мелан-, мелен-	melan-, melaen-	— чёрный
21.	эритро-	erythr-	— красный
22.	хлор-	chlor-	— зелёный
23.	ксер-	xer-	— сухой

24. лог-	log-	— слово, речь;
-логия	-logia	— учение, наука
25. -скопия	-scopia	— инструментальный осмотр, визуальное исследование
26. -графия	-graphia	— процесс графической регистрации; рентгено-, электро-, фото- или радиографическое исследование
27. -грамма	-gramma, -grammatis <i>n</i>	— результат графической регистрации
28. том-	tom-	— 1. слой (<i>томограмма</i>);
-томия	-tomia	2. рассечение (<i>лапаротомия</i>)
29. -эктомия	-ectomia	— иссечение, удаление какого-либо органа или ткани
30. -стомия	-stomia	— 1) хирургическая операция наложения искусственного отверстия (<i>гастростомия</i>) или свища; 2) хирургическая операция наложения анастомоза (<i>гастроэнтеростомия</i>)
31. -рафия	-rrhaphia	— наложение хирургического шва; сшивание
32. -терапия	-therapia	— лечение; главным образом, для обозначения консервативных методов лечения
33. -метрия	-metria	— измерение

Терминоэлементы, обозначающие патологические изменения органов и тканей; названия процессов и состояний, относящихся к клеткам крови, тканям, физиологическим веществам

1. -ррагия	-rrhagia	— кровотечение из какого-либо органа
2. пат-	path-	— патологический процесс, общее
-патия	-pathia	заболевание
3. альг-	alg-	— боль
-альгия	-algia	
4. тон-	ton-	— напряжение, натяжение,
-тония	-tonia	давление, тонус
-тонус	-tonus, -i <i>m</i>	
5. троф-	troph-	— питание
-трофия	-trophia	

6.	-пения	-penia	— недостаток
7.	пепс- -пепсия	peps- -pepsia	— относящийся к пищеварению; — пищеварение
8.	-стения	-sthenia	— 1) сила, активность (<i>гиперстения</i>); 2) плотность (<i>гипостенурия</i>)
9.	-астения	-asthenia	— слабость; повышенная утомляемость
10.	/-/гидроз	/-/hidrōsis, -is f	— пот, потоотделение
11.	фил- -филия	phil- -philia	— склонность, влечение к чему- либо
12.	фоб- -фобия	phob- -phobia	— боязнь чего-либо, болезненное отвращение к кому-либо или чему-либо
13.	-мегалия -эктазия	-megalia -ectasia	— увеличение — расширение
14.	ре- -рея	rhe- -rrhoea	— 1) истечение (<i>галакторея</i>); 2) истечение слизи (<i>гастрорея</i>)
15.	-плегия	-plegia	— паралич
16.	-лиз/ис/	-lysis, -is f	— 1) разложение, распад (<i>гемолиз</i>) 2) хирургическая операция освобождения от рубцов, сращений, спаек (<i>кардиолиз</i>)
17.	-литический	-lyticus, -a, -um	— вызывающий распад; устраняющий
18.	- генез/ис/	-genesis, -is f	— возникновение, происхождение
19.	-генный	-genes (Gen. sing. -genis)	— 1) порождающий, вызывающий что-либо (<i>онкогенный</i>) 2) порождаемый, вызываемый чем-либо; возникший, развившийся в чём-либо (<i>нефрогенный</i>)
20.	лип-	lip-	— жир; липиды
21.	пи-	py-	— гной
22.	глик- (глиц-)/ глюк-, глюкоз-	glyc-/ gluc- glucōs-	— сахар, глюкоза
23.	ур-, -урия	ur-, -uria	— моча, наличие чего-либо в моче
24.	гем-/ гемат- -емия	haem-/ haemat- -aemia	— кровь, — содержание чего-либо в крови

25. -емический	-aemicus, -a, -um	— относящийся к крови
26. тромб-	thromb-	— тромб
27. тромбоцит-	thrombocyt-	— тромбоцит
28. лейкоцит-	leucocyt-	— лейкоцит
29. эритроцит-	erythrocyt-	— эритроцит
30. -микоз	-mycōsis, -is <i>f</i>	— грибковое заболевание, микоз
31. спазм-/ -спазм	spasm-/ -spasmus, -i <i>m</i>	— спазм, судорога
32. эстеzi-	aesthesi-	— ощущение, чувствительность
-естезия	-aesthesia	
33. терм-	therm-	— температура; тепло
-термия	-thermia	

ГРЕЧЕСКИЕ СУФФИКСЫ И КОНЦЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

1. Греческие терминологические элементы

1. некр-	necr-	— 1. относящийся к трупам;
/-/ некроз	/-/ necrōsis, -is <i>f</i>	2. некроз, омертвление
2. лит- / -лит	lith- / -lithus, -i <i>m</i>	— конкремент, камень, каменное патологическое образование
3. /-/ литиаз	/-/ lithiāsis, -is <i>f</i>	— процесс образования конкрементов, камнеобразование, каменная болезнь
4. /-/ птоз	/-/ ptōsis, -is <i>f</i>	— птоз, опущение
5. склер-	scler-	— 1. склера (<i>кератосклерит</i>);
		2. твердый, плотный (<i>склеродермия</i>);
/-/ склероз	/-/ sclerōsis, -is <i>f</i>	— склероз, затвердение, уплотнение
6. /-/ стаз	/-/ stāsis, -is <i>f</i>	— стаз; остановка, застой
стен-	sten-	— узкий;
/-/ стеноз	/-/ stenōsis, -is <i>f</i>	— стеноз, сужение
7. /-/ цирроз	/-/ cirrhōsis, -is <i>f</i>	— цирроз, разрастание фиброзной ткани в паренхиматозном органе

7. мет(а)-	met(a)-	— 1) за чем-либо (<i>метаталамус</i>); 2) переход из одного места или состояния в другое (<i>метаморфоз</i>)
8. син- /сим-	syn-/ sym-	— соединение, совместность действия, одновременность, взаимодействие
9. поли-	poly-	— количественное увеличение, множественность, много
10. олиг-	olig-	— количественное уменьшение
11. пан-	pan-	— весь, целиком
12. пар(а)-	par(a)-	— а) похожий на (<i>паранекроз</i>); б) расположение рядом, вблизи, возле чего-либо (<i>парацитовидный, парацитит</i>)

NB! Запомните значения следующих терминов:

1. anaemia, -ae *f* — анемия, состояние, характеризующееся снижением содержания гемоглобина в крови
2. dysenteria, -ae *f* — дизентерия, инфекционная болезнь, характеризующаяся преимущественным поражением толстой кишки с явлениями интоксикации
3. hemiplegia, -ae *f* — гемиплегия, паралич мышц одной половины тела
4. paraplegia, -ae *f* — параплегия, паралич обеих рук или обеих ног
5. haemostāsis, -is *f* — гемостаз
 - 1) остановка кровотока в сосудах участка органа или ткани;
 - 2) общее название хирургических мероприятий при кровотечении, направленных на его прекращение
6. hypalgesia, ae *f* *син.*
hypalgia, ae *f* — снижение болевой чувствительности

7. *hyperaemia, -ae f* — гиперемия, увеличенное кровенаполнение какого-либо участка периферической сосудистой системы, покраснение
8. *hypersthenuria, -ae f* — гиперстенурия, высокая удельная плотность мочи
9. *hypostāsis, -is f* — гипостаз, застой крови в нижележащих частях тела и отдельных органов
10. *metastāsis, -is f* — метастаз, очаг опухолевого или воспалительного процесса, развившийся в результате переноса патологического материала из другого очага этого процесса в том же организме
11. *pathogenesis, -is f* — патогенез
 1) учение об общих закономерностях развития, течения и исхода болезни;
 2) механизм развития конкретной болезни, патологического процесса или состояния
12. *pathologia, -ae f* — патология
 1) наука, изучающая закономерности возникновения, течения и исхода заболевания;
 2) болезненное отклонение от нормального состояния или процесса
13. *stenocardia, -ae f* — стенокардия, форма ишемической болезни сердца, характеризующаяся приступами ангинозной боли
14. *parotitis, -itidis f* — паротит, воспаление околоушной железы

УПРАЖНЕНИЯ

Упражнение 1. Выделить из состава терминов знакомые элементы, указать их значение:

1. Xanthodermia. 2. Leucoencephalitis. 3. Melanoma. 4. Erythrocytus. 5. Chloroma.
 6. Leucosis. 7. Poliomyelitis. 8. Cyanodermia. 9. Xanthochromia. 10. Melanuria.
 11. Polioencephalitis. 12. Erythrophobia. 13. Leucomyelitis. 14. Erythrocyanosis.
 15. Melanosis. 16. Xanthoma.

Упражнение 2. Написать термины по-латински в словарной форме. Сделать анализ состава терминов:

1. Гастроэнтерология.
2. Кардиоангиография
3. Панкреатогастростомия.
4. Ксерофтальмия.
5. Микроскопия.
6. Миелограмма.
7. Антибиотикотерапия
8. Ксантодермия.
9. Колопроктэктомия.
10. Микродактилия.
11. Томограмма.
12. Гепатохолецистостомия.
13. Цианодермия.
14. Панкреатодуоденэктомия.
15. Одонтоскопия.
16. Офтальмометрия.
17. Миелотомия.
18. Остеорафия.
19. Стоматология.
20. Микрларингоскопия.
21. Меланодонтия.
22. Лейкотомия
23. Витаминотерапия.
24. Цитометрия.
25. Лапаротомия.
26. Эритродермия.
27. Гастроцитограмма.
28. Гастродуоденоскопия.
29. Оториноларингология.
30. Тиреоидэктомия.
31. Энтеродуоденостомия.
32. Микроангиография.
33. Цефалометрия.
34. Офтальмоскопия.
35. Лобэктомия.
36. Хлородонтия.
37. Ксантоэритродермия.
38. Холецистотомография.
39. Лимфаденография.
40. Ксеродермия.
41. Эндоскопия.
42. Тиреотомия.
43. Вентрикулография.
44. Холецистостомия.
45. Миелотомография.
46. Холецистохолангиография.
47. Лейкомеланодермия.
48. Хондроцит.
49. Микротия.
50. Гистеромиотомия.
51. Кератодермия.
52. Энтероцит.
53. Ринометрия.
54. Ринотомия.
55. Отоневрология.

Упражнение 3. Составить однословные термины с указанным значением, Написать их по-латински в словарной форме:

1. Наука, /изучающая вопросы строения и заболеваний/ мышц, желудка, кишечника, сердца, бронхов, печени, почек, зубов, костей, глаз, внутренних органов, вен, хрящей, прямой кишки).
2. Визуальное исследование или инструментальный осмотр уха, почки, мочевого пузыря, носа, роговицы, /полости/ сустава, /полости/ матки, /внутренней поверхности/ бронхов, /внутренней поверхности/ желудка и двенадцатиперстной кишки, желудочков /головного мозга/.
NB! Инструментальный осмотр прямой кишки /дублиеты!/, толстой кишки
3. Графическое изображение, радио- или рентгенографическое исследование двенадцатиперстной кишки, бронхов (артерий, желудка, печени, рёбер, гортани, мышц, почек, поджелудочной железы, позвонка, вен, желчного пузыря, мочевого пузыря, спинного мозга, головного мозга, роговицы, /функций/ сердца).
4. Результат графической регистрации /изменения функций или картины/ сердца (головного мозга, мышц, вен, роговицы, артерии, мочевого пузыря). Послойное изображение /внутренней структуры какого-либо органа/.
5. Рассечение желудка (печени, ободочной кишки, двенадцатиперстной кишки, поджелудочной железы, лёгкого, прямой кишки, позвонка, желчного пузыря, мочевого пузыря, матки, кости, роговицы, уха). Вскрытие желудочка /головного мозга/.

6. Удаление желудка (двенадцатиперстной кишки, гортани, доли, хряща, вен, матки, желчного пузыря, почки, артерии, поджелудочной железы, сустава).
7. Хирургическая операция наложения искусственного отверстия или свища на тонкую кишку (желчный пузырь, прямую кишку, почку, гортань, бронх).
8. Хирургическая операция наложения анастомоза между желудком и двенадцатиперстной кишкой (печенью, желчным пузырем и тонкой кишкой; печенью, жёлчным пузырем и желудком; тонкой и прямой кишкой; жёлчным пузырем и ободочной кишкой; поджелудочной железой и двенадцатиперстной кишкой, желудком и тонкой кишкой).
9. Наложение хирургического шва на печень (почку, кишечник, жёлчный пузырь, артерию, мочевого пузырь, двенадцатиперстную кишку). Сшивание /стенок/ матки. Сшивание желудка.
10. Измерение головного мозга (мочевого пузыря, головы, костей, зубов, живота, /размеров и массы/ тела)

Упражнение 4. Написать термины по-латински в словарной форме. Сделать анализ состава терминов:

1. Гематология. 2. Галакторея. 3. Меланурия. 4. Липемия. 5. Эритрофобия.
6. Гемолимфангиэктазия. 7. Гликогенез. 8. Прокторея. 9. Тромбэктомия.
10. Тромбоцитопатия. 11. Спазмолитический. 12. Гемофилия. 13. Цитогенез.
14. Цитогенный. 15. Термоэстеziометрия. 16. Дерматомикоз. 17. Пиемия.
18. Остеохондроллиз. 19. Кардиомиопатия. 20. Ангиогемофилия. 21. Липурия.
22. Галактотерапия. 23. Бронхомегалия. 24. Тромбоцитопения. 25. Логорея.
26. Эритроцитометрия. 27. Термофобия. 28. Логастения. 29. Гликолиз.
30. Макрогематурия. 31. Гликемия. 32. Глюкозурия. 33. Пиурия. 34. Артролиз.
35. Тонометрия. 36. Галактурия. 37. Прокторрагия. 38. Ангиопатия. 39. Уремия.
40. Пиодермия. 41. Кардиолиз. 42. Термальгия. 43. Дактиломегалия.
44. Тиреогенный. 45. Офтальмотонус. 46. Артериоспазм. 47. Офтальмомикоз.
48. Муколитический [*лат. mucus, -i m – слизь*]. 49. Соматастения. 50. Цианурия.
51. Меланемия. 52. Тромбартериэктомия. 53. Флеболлиз. 54. Бронхоспазм.
55. Кератолитический. 56. Артериэктазия. 57. Лейкопения. 58. Цитопения.
59. Лейкоэнцефалопатия. 60. Кератэктазия.

Упражнение 5. Составить термины с указанным значением, Написать их по-латински в словарной форме

1. Кровотечение из матки /син. маточное кровотечение/ (желудка). Кровотечение кишечное (желудочно-кишечное, носовое).
2. Заболевания /патологические процессы, расстройства/ нервов (почек, костей, глаз, лёгких, носа, роговицы,

суставов, желчного пузыря, кишечника, головного мозга, спинного мозга). 3. Боль в пальцах (языке, сердце, ухе, мочевом пузыре, кишечнике, нервах, носу, мышце). Зубная боль. 4. Мышечная слабость. Слабость, неустойчивость нервной системы (*букв.: слабость нервная*). 6. Недостаток эритроцитов (тромбоцитов, лимфоцитов). 6. Склонность к спазмам (образованию тромбов). 7. Боязнь речи [*букв.: слова*] (крови). 8. Увеличение бронхов (внутренних органов, клетки, сердца, печени, головы, головного мозга). 9. Расширение вен (желудка, /просвета/ сосуда, прямой кишки, мочевого пузыря). 10. Истечение слизи из носа (уха, бронхов, мочевого пузыря, прямой кишки). Истечение гноя (лимфы). 11. Паралич глаза (сердца, желудка, мочевого пузыря, гортани). 12. Разложение, распад клетки (тромбоцита, костной /ткани/, мышечной /ткани/, крови, лейкоцитов). 13. Освобождение от рубцов и сращений нерва (лёгкого). Освобождение от спаек почек (матки). 14. Разлагающий кровь. Разрушающий клетку. Растворяющий тромб. 15. Образование костной /ткани/ (хряща, жира, /кровеносных/ сосудов). Возникновение /и развитие/ болезни. 16. Возникший в ухе (зубах, щитовидной железе, костной /ткани/, почках). Имеющий сердечное происхождение (сосудистое происхождение). Болезнетворный [*букв.: порождающий патологический процесс*]. 17. Грибковое заболевание уха (бронхов, лёгких, носа, рогового слоя /кожи/). 18. Спазм тонкой кишки (артерии, мочевого пузыря, желудка, бронхов). 19. Измерение температуры. Графическая регистрация /измерения/ температуры. Результат наблюдений за температурной /кривой/.

Упражнение 6. Написать термины по-латински в словарной форме. Сделать анализ состава терминов:

1. Дерматоз.
2. Панкреатолитотомия.
3. Холелитиаз.
4. Лимфосаркома.
5. Энцефаломиелит.
8. Гастроэнтероколит.
9. Ангиолит.
10. Гематома.
11. Метростеноз.
12. Склеродактилия
13. Лейкоцитоз.
14. Тромбофлебит.
15. Отосклероз.
16. Кардионевроз.
17. Панкреонекроз.
18. Холецистогепатит.
19. Гематосаркома.
20. Нефроангиосклероз.
21. Ксантоматоз.
22. Миолипома.
23. Нефроцирроз.
24. Логоневроз.
25. Дуоденостаз.
26. Карциноматоз.
27. Кератит.
28. Кератома.
29. Эритромиелоз.
30. Хлороз.
31. Ксантома.
32. Меланома.
33. Ксероз.
34. Тендинит.
35. Пионефроз.
36. Лейкомиелит.
37. Полиэнцефалит.
38. Артролит.
39. Склеродермия.
40. Тромбоцитоз.
41. Гастроэнтероптоз.
42. Склеротомия.
43. Цистаденома
44. Цистоптоз.
45. Нейродерматит.
46. Миелосклероз.
47. Бронхолитиаз.
48. Спондилоартроз.
49. Карциносаркома.
50. Ангиоматоз.
51. Цитостаз.
52. Некрофобия.
53. Пневмомеланоз.
54. Микролитиаз.
55. Церебросклероз.
56. Остеоартроз.
57. Остеохондролипома.
58. Липоматоз.
59. Ларингоксероз.
- 60 **NB!** Миозит.

Упражнение 7. Составить термины с указанным значением, Написать их по-латински в словарной форме

I

1. Удаление омертвевшей /ткани/. Рассечение омертвевшей /ткани/. 2. Застой молока (мочи, лимфы, желчи). 3. Конкремент венный (носовой, малый, печёночный, кишечный). Конкремент в бронхах. Рассечение конкремента /камнесечение/. 4. Мочекаменная болезнь. Почечнокаменная болезнь. Желчнокаменная болезнь. Образование камней в мочевом пузыре. 5. Опущение желудка (печени, матки, кишечника, внутренних органов, гортани). 6. Уплотнение /стенки/ сосуда (артерии, вены). Уплотнение мышцы, кожи, почек, лёгкого. 7. Сужение бронхов (вен, гортани, /просвета/ кишки, сосуда). 8. Некроз хряща (поджелудочной железы, почки, кости). 8. Цирроз печени (почки, лёгкого).

II

1 Опухоль хряща (кости, зуба, почки, мышцы, нерва). Жировая опухоль /жировик/. Сосудистая опухоль. 2. Саркома хряща (мышцы, жировой /ткани/, лимфатических /узлов/). 3. Воспаление хряща (вен, позвонка, носа, уха, прямой кишки, поджелудочной железы, почки, лимфатических желёз, кожи, пальцев, языка, печени, двенадцатиперстной кишки, суставов, артерий, гортани, нерва, желудка и двенадцатиперстной кишки, серого /вещества/ головного мозга). 4. Множественные карциномы. Множественные опухоли из жировой /ткани/ (из железистой /ткани/).

Упражнение 8. Написать термины по-латински в словарной форме. Сделать анализ состава терминов:

1. Атрофодермия. 2. Анэнцефалия. 3. Анурия. 4. Антигемолитический. 5. Антианемический. 6. Липохондродистрофия. 7. Дистрофоневроз. 8. Дизурия. 9. Гемигепатэктомия. 10. Гемитония. 11. Гемиатрофия. 12. Гемиспазм. 13. Гипервитаминоз. 14. Гипертиреоз. 15. Гипергидроз. 16. Ангидроз. 17. Гиперкератоз. 18. Гипотермия. 19. Гипотрофия. 20. Гемигиперестезия. 21. Гипотерместезия. 22. Миатония. 23. Миодистрофия. 24. Гиперстения. 25. Миастения. 26. Ангиоастения. 27. Олигодентия. 28. Полиавитаминоз. 29. Полиэстезия. 30. Полиангиит. 31. Полимиозит. 32. Полиневропатия. 33. Эндодонтия. 34. Полицитемия. 35. Синдактилия. 36. Синестезия. 37. Синхондроз. 38. Гемиспазм. 39. Панальгия. 40. Дискератоз. 41. Эпидермомикоз. 42. Панартериит. 43. Панэнцефалит. 44. Эндогенный. 45. Эндометрит. 46. Параколит. 47. Пародонтоз. 48. Ахолия. 49. Паранекроз. 50. Панцитопения. 51. Терманестезия. 52. Пандактилит. 53. Периаденит. 54. Периартрит. 55. Периметрит. 56. Полиомиелопатия. 57. Полиэнцефалит. 58. Дистрофия. 59. Атрофия. 60. Агалактия. 61. Гипертрофия.

Упражнение 9. Составить термины с заданным значением, Написать их по-латински в словарной форме:

1. Отсутствие чувствительности (потоотделения, силы, головного мозга, сердца, уха).
2. Боль в одной половине тела. Потеря чувствительности в одной половине тела. Паралич одной половины тела. Удаление половины желудка.
3. Понижение чувствительности (содержания сахара в крови). Пониженное потоотделение. Снижение тонуса. Понижение болевой /чувствительности/.
4. Расстройство пищеварения (чувствительности, потоотделения, питания).
5. Уменьшенное количество крови. Неполное количество пальцев. Недостаточное выделение мочи. Уменьшенное количество форменных элементов [букв.: *клеток*] в крови.
6. Многопалость. Множественное воспаление суставов (артерий, /периферических/ нервов). Боль во многих суставах. Боль в нескольких [букв.: *многих*] мышцах. Увеличенное образование мочи.
7. Воспаление всех /слоёв стенки/ сердца (всего уха, всех /тканей/ глаза). Боязнь всего.
8. Воспаление /клетчатки/ около прямой кишки (/клетчатки/ около мочевого пузыря, около почки). Процесс, похожий на некроз. Ложное ощущение.

ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

Названия лекарственных форм

DECLINATIO PRIMA

aqua, -ae <i>f</i>	- вода
ampulla, -ae <i>f</i>	- ампула
capsula, -ae <i>f</i>	- капсула
gutta, -ae <i>f</i>	- капля
membranula, -ae <i>f</i>	- пленка
pasta, -ae <i>f</i>	- паста
tabulettae, -ae <i>f</i>	- таблетка
tinctūra, -ae <i>f</i>	- настойка

ПЕРВОЕ СКЛОНЕНИЕ

DECLINATIO SECUNDA

sirupus, -i <i>m</i>	- сироп
aërosōlum, -i <i>n</i>	- аэрозоль
emulsum, -i <i>n</i>	- эмульсия
emplastrum, -i <i>n</i>	- пластырь
extractum, -i <i>n</i>	- экстракт, вытяжка
granulum, -i <i>n</i>	- гранула
infusum, -i <i>n</i>	- настой
linimentum, -i <i>n</i>	- линимент
oleum, -i <i>n</i>	- масло
suppositorium, -i <i>n</i>	- свеча, суппозиторий
unguentum, -i <i>n</i>	- мазь
Vitaminum, -i <i>n</i>	- витамин
vitrum, -i <i>n</i>	- склянка, стекло

ВТОРОЕ СКЛОНЕНИЕ

DECLINATIO TERTIA

pulvis, pulveris <i>m</i>	- порошок
dosis, dosis <i>f</i>	- доза
narcōsis, narcōsis <i>f</i>	- наркоз
injectio, injectiōnis <i>f</i>	- инъекция

ТРЕТЬЕ СКЛОНЕНИЕ

solutio, solutiōnis <i>f</i>	- раствор
suspensio, suspensiōnis <i>f</i>	- суспензия

DECLINATIO QUARTA

Spiritus, -us *m*
usus, -us *m*

ЧЕТВЕРТОЕ СКЛОНЕНИЕ

- спирт
- употребление, применение

NB!

infans, infantis *m, f* (*paed-*)
adultus, adulti *m*

- ребенок
- взрослый

Названия лекарственных растений, их частей и продуктов

flos, floris <i>m</i>	- цветок
folium, -i <i>n</i> (<i>phyll-</i>)	- лист
fructus, -us <i>m</i>	- фрукт, плод
herba, -ae <i>f</i>	- трава
semen, seminis <i>n</i>	- семя

Названия лекарственных растений и их продуктов

DECLINATIO PRIMA

Belladonna, -ae *f*
Calendula, -ae *f*
Camphora, -ae *f*
Chamomilla, -ae *f*
Convallaria, -ae *f*
Mentha piperīta, Menthae piperītae
Olīva, -ae *f*
Rosa, -ae *f*
Thea, -ae *f*
Valeriāna, -ae *f*
Aloë, Aloës *f*
Hippophaë, Hippophaës *f*

ПЕРВОЕ СКЛОНЕНИЕ

- белладонна, красавка
- календула
- камфора
- ромашка
- ландыш
- мята перечная
- олива, маслина
- шиповник
- чай
- валериана
- алоэ
- облепиха

DECLINATIO SECUNDA

Galanthus, -i *m*
Leonūrus, -i *m*
Persicum, -i *n*
Ricinus, -i *m*
Strychnos, Strychni *m*

ВТОРОЕ СКЛОНЕНИЕ

- подсолнечник
- пустырник
- персик
- клещевина
- чилибуха

DECLINATIO TERTIA

Adōnis vernālis, Adonidis vernālis
Digitālis, Digitālis *f*

ТРЕТЬЕ СКЛОНЕНИЕ

- весенний горюцвет
- наперстянка

NB! Cacao (*не скл.*)

- какао

Названия масел

Oleum Helianthi, Olei Helianthi - подсолнечное масло
Oleum Hippophaës, Olei Hippophaës - облепиховое масло
Oleum Olivārum, Olei Olivārum - оливковое масло
Oleum Ricini, Olei Ricini - касторовое масло,
масло клещевины
Oleum Rosae, Olei Rosae - масло шиповника
Oleum Persicōrum, Olei Persicōrum - персиковое масло

Названия некоторых веществ

Coffeinum, -i *n* - кофеин
Glucōsum, -i *n* - глюкоза
Nystatīnum, -i *n* - нистатин

Наименования химических элементов и лекарственных средств

Прилагательные

aethylicus, -a, -um - этиловый
anhydricus, -a, -um - безводный
camphorātus, -a, -um - камфорный
concentrātus, -a, -um - концентрированный
crystallisātus, -a, -um - кристаллический
destillātus, -a, -um - дистиллированный
dilūtus, -a, -um - разведённый, разбавленный

enterosolubilis, -e	- кишечнорастворимый
fluidus, -a, -um	- жидкий
gelatinosus, -a, -um	- желатиновый
medicinalis, -e	- медицинский
obductus, -a, -um	- покрытый оболочкой
ophthalmicus, -a, -um	- глазной
praecipitatus, -a, -um	- осаждённый
purus, -a, -um	- чистый
solubilis, -e	- растворимый
spirituosus, -a, -um	- спиртовой
talis, -e	- такой

Наименования химических элементов и лекарственных средств

Argentum, -i n (argyr-)	- серебро
Arsenicum, -i n (arsen-)	- мышьяк
Bismuthum, -i n	- висмут
Calcium, -i n (calc-, calci-)	- кальций
Carboneum, -i n (carb-)	- углерод
Chlorum, -i n (chlo-, chlor-)	- хлор
Cuprum, -i n	- медь
Ferrum, -i n	- железо
Fluorum, -i n (phthor-)	- фтор
Hydrogenium, -i n (-hydr-)	- водород
Iodum, -i n (-io-, -iod-)	- йод
Kalium, -i n	- калий
Nitrogenium, -i n (nitr-)	- азот
Oxygenium, -i n (-ox-, -oxy-, -oxinum, -i n)	- кислород
Magnesium, -i n	- магний
Manganum, -i n	- марганец
Phosphorus, i m (-phos-, -phosph-)	- фосфор
Sulfur, Sulfuris n (-sulf-, -thio-, -thia-)	- сера
Zincum, -i n	- цинк
Sulfur depuratum, Sulfuris depurati	- очищенная сера
Sulfur praecipitatum, Sulfuris praecipitati	- осаждённая сера
Viride nitens, Viridis nitentis	- бриллиантовый зелёный
Solutio Ammonii caustici, Solutio Ammonii caustici	- нашатырный спирт
Liquor Ammonii anisatus, Liquoris Ammonii anisati	- нашатырно-анисовые капли

Частотные отрезки, отражающие химический состав и групповую принадлежность лекарственных средств

-барб-	-barb-	- барбитураты, производные барбитуровой кислоты
-бенз-	-benz-	- наличие в химическом составе соединений бензойной кислоты, бензола
-/а/зол-	-/a/zol-	- наличие в химическом составе азота, т. е. отражение «азогрупп»
-/а/зин-	-/a/zin-	
-/а/зид-	-/a/zid-	
-ил-	-yl-	- вещество, свободный радикал
-каин-	-cain-	- местные анестетики
-лизин	-lysīnum, -i n	- разлагающий, растворяющий, устраняющий
-литин	-lytīnum, -i n	
-мет-	-meth-	- наличие в химическом составе соединений метила
-морф-	-morph-	- производные морфина
-нафт-	-naphth-	- производные нефти
-пир-	-pyr-	- жаропонижающие средства
-сед-	-sed-	- седативное
-септ-, -септик-	-sept-, -septic-	- антисептические средства
-теа-, -тео-	-theo-, -thea-	- чай
-фен-	-phen-	- наличие в химическом составе соединений фенила
-цид-	-cid-	- устранять
-эт-	-aeth-	- наличие в химическом составе соединений этила
-цикл-	-cycl-	- цикл, круг, указывает на строение молекулы
-циклин	-cyclīnum, -i n	- антибиотики-тетрациклины
-циллин	-cillīnum, -i n	- антибиотики-пенициллины
мик-, миц-	mys-	- противогрибковые и антибактериальные средства
-мицин	-mysīnum, -i n	- антибиотики-стрептомицины
-мицетин	-myscetīnum, -i n	(аминогликозиды)

Запомните названия следующих антибиотиков:

Erythromysīnum, -i n	- эритромицин
Laevomyscetīnum, -i n	- левомицетин

Synthomycīnum, -i n - СИНТОМИЦИН

Наименования окисей и кислот

oxydum, -i n - окись, оксид
peroxydum, -i n - перекись, пероксид
hydroxydum, -i n - гидроокись, гидроксид
Acētum, -i n - уксус
Aether, Aetheris m - эфир
Acidum, -i n - кислота
Methylenum coeruleum, Methyleni coerulei n - метиленовый синий

Наименования некоторых кислот

Acidum acetylsalicylicum, - ацетилсалициловая кислота
Acidi acetylsalicylici
Acidum benzoicum, Acidi benzoici - бензойная кислота
Acidum boricum, Acidi borici - борная кислота
Acidum butyricum, Acidi butyrici - масляная кислота
Acidum carbonicum, Acidi carbonici - угольная кислота
Acidum citricum, Acidi citrici - лимонная кислота
Acidum folicum, Acidi folici - фолиевая кислота
Acidum formicicum, Acidi formicici - муравьиная кислота
Acidum hydrochloricum, Acidi hydrochlorici - хлористоводородная (соляная) кислота
Acidum lacticum, Acidi lactici - молочная кислота
Acidum nitricum, Acidi nitrici - азотная кислота
Acidum nitrōsum, Acidi nitrōsi - азотистая кислота
Acidum succinicum, Acidi succinici - янтарная кислота
Acidum tartaricum, Acidi tartarici - винная кислота

Наименования некоторых солей

Chlorāli hydras, Chlorāli hydrātis - хлоралгидрат
Coffeinum-natrii benzoas, Coffeini-natrii benzoātis - кофеин-бензоат натрия
Phenylii salicylas, Phenylii salicylātis - фенолсалицилат

Натриевые и калиевые соли

Ampicillīnum-natrium, - ампициллина натриевая соль
Ampicillīni-natrii

Benzylpenicillīnum-natrium, Benzylpenicillīni-natrii	- бензилпенициллина натриевая соль
Oxacillīnum-natrium, Oxacillīni-natrii	- оксациллина натриевая соль
Benzylpenicillīnum-kalium, Benzylpenicillīni-kalii	- бензилпенициллина калиевая соль
Aethazōlum-natrium, Aethazōli-natrii	- этазол-натрий
Sulfac̄ylum-natrium, Sulfac̄yli -natrii	- сульфацил-натрий
Thiopentālum-natrium, Thiopentāli-natrii	- тиопентал-натрий

УПРАЖНЕНИЯ

Упражнение 1. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Тиреоидин. Хлороформ. Энтеродез. Ксероформ. Остеогенон. Миелосан. Аписартрон. Миарсенол. Гастродиагност. Энцефабол. Венорутон. Нейромультивит. Холагол. Аденостоп. Метродин. Цитохром. Бронхокод. Цистамин. Соматотропин. Йодоформ. Ультрапрокт. Эпинефрин. Миелобромол. Норадреналин. Неогемодез.

Упражнение 2. Перевести на латинский язык.

1. Свечи с новокаином 2. Эмульсия «Виталипид» для взрослых 3. Капли «Эвкатол». 4. Таблетки трийодтиронина 0,0002. 5. Свечи с кордигитом 0,0012. 6. Мазь фурацилина 0,2%. 7. Мазь ксероформа 3%. 8. Раствор наркотана для наркоза. 9. Раствор пентамина для инъекции. 10. Порошок эффералгана для раствора. 11. Таблетки «Гемостимулин». 12. Раствор новокаина 0,25% для инъекций. 13. Эмульсия «Камфодерм» для наружного употребления. 14. Мазь колларгола в темной склянке. 15. Масло «Синусан» для наружного употребления. 16. Предион в ампулах. 17. Олететрин в капсулах. 18. Раствор анальгина для взрослых. 19. Тиротропин для инъекций. 20. Раствор нитроглицерина 1%. 21. Гранулы «Фламин» для суспензии для детей. 22. Суспензия энцефабола для внутреннего употребления. 23. Хромолимфотраст в ампулах. 24. Мазь «Ультрапрокт». 25. Порошок ксероформа. 26. Мазь «Аписартрон». 27. Раствор неогемодеза. 28. Норадреналин в ампулах. 29. Миелобромол в таблетках. 30. Эпинефрин в ампулах для инъекций. 31. Капли «Холагол» в темной склянке для внутреннего употребления. 32. Метродин в ампулах. 33. Сироп «Бронхокод» для детей. 34. Венорутон в капсулах. 35. Порошок миарсенола. 36. Таблетки дигоксина для детей. 37. Остеогенон в таблетках. 38. Таблетки «Миелосан». 39. Таблетки гидроперита 1,5.

Упражнение 3. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Калефлон. Валидол. Кордигит. Беллалгин. Камфомен. Конваллотоксин. Дигиталин. Ментол. Теин. Конваллопан. Дигицилен. Теобромин. Корвалол. Валеран. Галантамин. Конвапур. Валокордин. Стрихнин. Адонизид. Дигитоксин.

Упражнение 4. Перевести на латинский язык.

1. Масло какао. 2. Семена чилибухи. 3. Трава весеннего горичвета. 4. Листья наперстянки. 5. Плоды шиповника. 6. Цветки ромашки. 7. Листья алоэ. 8. Настой плодов шиповника. 9. Листья чая. 10. Экстракт цветков календулы. 11. Свечи с нистатином. 12. Таблетки валидола с глюкозой. 13. Порошок глюкозы. 14. Кофеин в таблетках для взрослых. 15. Таблетки с экстрактом красавки. 16. Касторовое масло в желатиновых капсулах.

Упражнение 5. Перевести рецепты на латинский язык.

1. Возьми: Тиротропина для инъекций 10 ЕД
Выдай такие дозы числом 10 в ампулах
Обозначь.
2. Возьми: Настойки ландыша
Настойки валерианы по 10 мл
Раствора нитроглицерина 1% 1мл
Валидола 2 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Касторового масла 1,0
Выдай такие дозы числом 15 в желатиновых капсулах
Обозначь.
4. Возьми: Таблетки трийодтиронина 0,00002 числом 50
Выдай. Обозначь.
5. Возьми: Суппозитории с кордигитом 0,0012 числом 10
Выдай. Обозначь.
6. Возьми: Ампиокса 0,25 числом 60 в капсулах
Выдай. Обозначь.
7. Возьми: Таблетки гидроперита 1,5 числом 6
Выдай. Обозначь.
8. Возьми: Кордиамин 1 мл числом 10 в ампулах
Выдай. Обозначь.

9. Возьми: Мази фурацилина 0,2% 25,0
Выдай. Обозначь.
10. Возьми: Линимента стрептоцида 5% 30,0
Выдай. Обозначь.
11. Возьми: Свечи «Апилак» 0,005 числом 12
Выдай. Обозначь.
12. Возьми: Ментола 0,1
Персикового масла 10,0
Смешай. Выдай. Обозначь.
13. Возьми: Камфоры 6,4
Масла перечной мяты 3,1
Настойки валерианы до 110 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
14. Возьми: Настойки пустырника
Настойки ландыша по 12,5 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
15. Возьми: Масла шиповника 100 мл
Выдай. Обозначь.
16. Возьми: Хлороформа
Подсолнечного масла по 20 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
17. Возьми: Свечи с димедролом 0,02 числом 10
Выдай. Обозначь.
18. Возьми: Цветков ромашки 100,0
Выдай. Обозначь.
19. Возьми: Свечи с дигитоксином 0,00015 числом 10
Выдай. Обозначь.
20. Возьми: Берёзового дёгтя
Ксероформа по 3,0
Касторового масла до 100,0
Смешай. Выдай. Обозначь.
21. Возьми: Таблетки листьев наперстянки 0,05 числом 12
Выдай. Обозначь.

22. Возьми: Настоя корней валерианы 15,0 - 200 мл
Настойки перечной мяты 3 мл
Настойки пустырника 10 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
23. Возьми: Таблетки «Гемостимулин» числом 10
Выдай в тёмной склянке
Обозначь.
24. Возьми: Раствора новокаина 0,25% для инъекций 200 мл
Выдай такие дозы числом 2
Обозначь.

Упражнение 6. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Протаргол. Миосальварсан. Ферроцерон. Сульфодекортем. Диоксидин. Нитроксолин. Фторлак. Тиофосфамид. Гидроперит. Спиробромин. Имифос. Сульфакарбамид. Витафтор. Хлофосфол. Куприпен. Сульфарсенол. Адефос. Тиамин. Флюороплекс. Хлоракон. Новарсенол. Сульфаргин. Купримин. Йодиол. Кальцемин. Магнерот. Нитролингвал. Кальцийодин. Алюгастрин. Натриуран. Нитродерм. Бисмоверол. Сульфабар. Аквахлорал.

Упражнение 7. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Барбамил. Бензонал. Диазолин. Пиперазин. Метазид. Салициламид. Сульфокамфокаин. Тонолизин. Метенамин. Этилморфин. Нафтальгин. Пирафен. Седадьгин. Микосептин. Теобиолонг. Микроцид. Этакридин. Циклопропан. Окситетрациклин. Микостатин. Биомицин. Бензилпенициллин.

Упражнение 8. Перевести на латинский язык.

I

1. Мятные таблетки. 2. Хлороформный линимент. 3. Ртутная мазь. 4. Глазная гидрокортизоновая мазь. 5. Цинковая паста. 6. Ментоловое масло. 7. Свинцовая вода. 8. Глазные капли «Офтальмотрим». 9. Йодоформная паста. 10. Цинковая мазь. 11. Эмульсия вазелинового масла. 12. Мятная вода.

II

1. Глазные пленки с флореналем 2. Таблетки алоэ, покрытые оболочкой. 3. Таблетки «Ферроплект», покрытые оболочкой. 4. «Аэровит» в таблетках, покрытых оболочкой.

Упражнение 9. Перевести рецепты на латинский язык.

1. Возьми: Таблетки экстракта валерианы 0,02, покрытые оболочкой,
числом 50
Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Пергидроля 5,0
Дистиллированной воды 15 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Ксероформной мази 3% 10,0
Выдай. Обозначь.
4. Возьми: Ампициллина 0,2
Выдай такие дозы числом 10 в желатиновых капсулах
Обозначь.
5. Возьми: Йодоформа 1,0
Глицерина 8,0
Оливкового масла 4,0
Смешай, чтобы образовалась эмульсия
Выдай. Обозначь.
6. Возьми: Бриллиантового зелёного 0,1
Касторового масла 3 капли
Коллодия 30,0
Смешай. Выдай. Обозначь.
7. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 15 мл
Выдай. Обозначь.
8. Возьми: Раствора фурацилина 0,02% 10 мл
Простерилизуй!
Выдай. Обозначь.
9. Возьми: Спиртового раствора димедрола 10% 10 мл
Цинковой пасты 100,0
Смешай, чтобы образовалась паста
Выдай. Обозначь.
10. Возьми: Очищенной серы 2,0
Глицерина
Камфорного спирта по 5,0
Дистиллированной воды 61 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.
11. Возьми: Глазные плёнки с апилаком числом 30
Выдай. Обозначь.

12. Возьми: Таблетки нистатина, покрытые оболочкой, 250 000 ЕД числом 40
Выдай. Обозначь.
13. Возьми: Аэрозоль «Оксикорт»
Выдай. Обозначь.
14. Возьми: Бриллиантового зелёного 0,3
Этилового спирта 70% 10 мл
Дистиллированной воды 20 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.

Упражнение 10. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Бензобарбитал. Норсульфазол. Тиоридазин. Фенилин. Прокаинамид.
Бронхолитин. Метотрексат. Апоморфин. Нафтаммон. Анапирин. Циклоседал.
Энтеросептол. Теопэк. Пиоцид. Этоний. Метациклин. Микобутин.
Олеандомицин. Феноксиметилпенициллин. Сульфадиметоксин.
Дифенгидрамин. Фентанил. Нихлофен. Бензокаин. Оксафенамид. Аскофен.
Сульфаэтидол. Необензинол. Проктоседил. Бензбромарон. Фолацид.
Микроцид. Никотинамид. Циклодол. Пиркофен.

Упражнение 11. Перевести на латинский язык.

1. Мазь (линимент) окиси цинка.
2. Таблетки гидроокиси алюминия (окиси магния).
3. Триокись висмута.
4. Порошок перекиси магния.
5. Окись свинца.
6. Суспензия гидроокиси магния для внутреннего употребления.
7. Разведенный раствор перекиси водорода для наружного употребления.

Упражнение 12. Написать по-латински наименования кислот.

I

1. Налидиксовая кислота.
2. Никотиновая кислота.
3. Аскорбиновая кислота.
4. Липоевая кислота.
5. Бензойная кислота.
6. Салициловая кислота.
7. Карболовая кислота.
8. Глютаминовая кислота.
9. Мышьяковая кислота.
10. Нуклеиновая кислота.
11. Аминокапроновая кислота.
12. Сернистая кислота.
13. Барбитуровая кислота.
14. Пропионовая кислота.
15. Фосфорная кислота.
16. Адипиновая кислота.
17. Марганцевая кислота.
18. Мышьяковистая кислота.
19. Серная кислота.
20. Уксусная кислота.
21. Дегидрохолевая кислота.

II

1. Борная кислота /Бор – Borum, -i n/. 2. Масляная кислота /масло – butyrum, -i n/. 3. Молочная кислота /молоко – lac, lactis n/. 4. Лимонная кислота /лимон – citrus, -i f/. 5. Янтарная кислота /янтарь – succinum, -i n/. 6. Муравьиная кислота /муравей – formica, -ae f/. 7. Угольная кислота /уголь – Carbo,

Carbōnis *m*/. 8. Винная кислота /винный камень – tartarus, -i *m*/. 9. Азотная кислота /азот – -nitr-/. 10. Азотистая кислота /азот – -nitr-/.

Упражнение 13. Перевести на латинский язык.

1. Медицинский эфир (тальк) 2. Спиртовой раствор метиленового синего. 3. Чистый фенол. 4. Безводный ланолин. 5. Пластырь «Никотинелл». 6. Концентрированный раствор «Аденостоп». 7. Концентрированный нашатырный спирт. 8. Этиловый эфир. 9. Кишечнорастворимые таблетки бисакодила. 10. Раствор перекиси водорода спиртовой (концентрированный). 11. Растворимые таблетки витамина С. 12. Таблетки ортофена, покрытые оболочкой.

Упражнение 14. Перевести на латинский язык.

1. Безводная мышьяковистая кислота (угольная кислота). 2. Растворимые таблетки ацетилсалициловой кислоты. 3. Разведённая хлористоводородная кислота. 4. Чистая карболовая кислота. 5. Таблетки фолиевой кислоты, покрытые оболочкой. 6. Концентрированная хлористоводородная кислота (уксусная кислота). 7. Кишечнорастворимые таблетки глютаминовой кислоты. 8. Таблетки этакридина и борной кислоты. 9. Спиртовой раствор муравьиной кислоты.

Упражнение 15. Перевести на латинский язык.

I

1. Метоксифлуран для наркоза. 2. Таблетки «Микройод» с фенобарбиталом, покрытые оболочкой. 3. Таблетки бензонала для взрослых. 4. Раствор бутироксана для инъекции в ампулах. 5. Раствор глюкозы с раствором метиленового синего. 6. Свечи с анестезином. 7. Камфорное масло в ампулах для инъекций. 8. Порошок этония для раствора 9. Фурапласт с перхлорвинилом. 10. Таблетки пафенцила в тёмной склянке. 11. Растворимый фурагин в капсулах. 12. Кишечнорастворимые таблетки фурадонина для детей. 13. Камфорная мазь для наружного употребления. 14. Суппозитории «Седотуссин» для детей. 15. Раствор фентанила для инъекций. 16. Метиленовый синий в желатиновых капсулах.

II

1. Раствор глюкозы с раствором аскорбиновой кислоты. 2. Гранулы глютаминовой кислоты для суспензии для детей. 3. Таблетки ацетилсалициловой кислоты с кофеином для взрослых. 4. Налидиксовая кислота в капсулах. 5. Спиртовой раствор камфоры и салициловой кислоты для наружного употребления. 6. Раствор борной кислоты в глицерине. 7. Аскорбиновая кислота с фолиевой кислотой в таблетках. 8. Свечи с ацетилсалициловой кислотой для детей. 9. Раствор никотиновой кислоты для инъекций в ампулах. 10. Гематоген с аскорбиновой кислотой. 11. Мышьяковистая кислота в таблетках, покрытых оболочкой. 12. Раствор гидроксида натрия с хлористоводородной кислотой.

Упражнение 16. Перевести рецепты на латинский язык.

1. Возьми: Ксероформа 1,0
Окси цинка 5,0
Безводного ланолина
Медицинского вазелина по 10,0
Смешай, пусть образуется мазь
Выдай. Обозначь.

2. Возьми: Осарсола
Борной кислоты
Глюкозы
Стрептоцида по 0,3
Масла какао сколько нужно, чтобы образовался ректальный
суппозиторий
Выдай такие дозы числом 10. Обозначь.

3. Возьми: Разведённой хлористоводородной кислоты 5 мл
Пепсина 2,0
Дистиллированной воды до 200 мл
Смешай. Выдай. Обозначь.

4. Возьми: Растворимого стрептоцида 5,0
Раствора глюкозы 1% 100 мл
Смешай. Простерилизуй!
Выдай. Обозначь.

5. Возьми: Хлороформа
Этилового спирта 95% по 20 мл
Этилового эфира 10 мл
Нашатырного спирта 5 капель
Смешай. Выдай. Обозначь.

6. Возьми: Дексаметазона 0,0125
Ментола 0,1
Резорцина 0,25
Салициловой кислоты 0,5
Димедрола 1,0
Оливкового масла 15,0
Ланолина 25,0
Дистиллированной воды 10 мл
Смешай, пусть получится мазь
Выдай. Обозначь.

7. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты 0,24
Фенацетина 0,18
Кофеина 0,03
Какао 0,015
Лимонной кислоты 0,02
Выдать такие дозы числом 6 в таблетках
Обозначить.
8. Возьми: Таблетки липоевой кислоты, покрытые оболочкой, 0,025 числом 100
Выдай. Обозначь.
9. Возьми: Очищенной серы 6,0
Камфорного спирта 6 мл
Раствора борной кислоты 2%
Этилового спирта 96% по 50 мл
Смешать. Выдать. Обозначить.
10. Возьми: Метиленового синего 0,1
Выдай такие дозы числом 10 в желатиновых капсулах
Обозначь.
11. Возьми: Спиртового раствора бензойной кислоты 2% 50 мл
Выдай. Обозначь.
12. Возьми: Таблетки дегидрохолевой кислоты 0,2 числом 20
Выдай. Обозначь.
13. Возьми: Глазные плёнки с дикаином числом 30
Выдай. Обозначь.

Упражнение 17. Написать по-латински в словарной форме. Указать значение известных частотных отрезков.

Циклобарбитал. Бензонафтол. Сульфатиазол. Фторфеназин.
Метилметионинсульфоний. Бензокаин. Астмолизин. Метацин. Морфилонг.
Нафталан. Антипирин. Седотуссин. Уросепт. Теофиллин. Цидофовир. Линэтол.
Доксициклин. Микоспор. Корттомицетин. Бициллин. Циклофосфан.
Сульйодопирон. Феноциллин. Циклобутоний. Полийодин. Баралгин. Туссимол.
Темпальгин. Йодолипол. Диэтон. Этазол. Хлотазол. Тирозол.
Сульфаметоксипиридазин. Фторацизин. Кальцитонин. Анастмин.

Упражнение 18. Написать по-латински в двух падежах:

I

1. Калия йодид (бромид, хлорид, аспарагинат, перманганат, ацетат). 2. Кальция глюконат (глицерофосфат, пангамат, лактат, бензамидосалицилат). 3. Натрия тиосульфат (цитрат, салицилат, бензоат, аскорбинат, никотинат, нитрит, арсенит, арсенид). 4. Бария сульфат (сульфит, сульфид). 5. Магния глютаминат. 6. Натрия гидроцитрат (гидрофосфат). 7. Аммония хлорид.

II

1. Железа сульфат.
2. Ртути дийодид.
3. Свинца ацетат.
4. Меди сульфат.
5. Серебра нитрат.
6. Левомецетина стеарат.
7. Эритромицина фосфат.
8. Гидрохлорид бутироксана.
9. Сульфат хинидина.
10. Ретинола пальмитат.
11. Натрия уснинат.

Упражнение 19. Перевести на латинский язык.

1. Кристаллический порошок теобромина.
2. Кишечнорастворимые таблетки нафтаммона.
3. Синтомициновая эмульсия.
4. Глазная дибиомициновая мазь.
5. Растворимые таблетки феноксиметилпенициллина.
6. Мазь «Микосолон».
7. Гранулы «Мегациллин».
8. Сироп «Пертуссин».
9. Глазные капли сульфата атропина.
10. Кристаллический сульфат магния.
11. Капсулы доксициклина гидрохлорида.
12. Аэрозоль «Оксициклозоль».
13. Порошок растворимого сукцината левомецетина.
14. Паста этакридина лактата.
15. Сироп оксибутирата натрия.
16. Растворимый порошок хлорида сукцинилхолина.
17. Порошок хлоралгидрата (осаждённого карбоната кальция).

Упражнение 20. Перевести на латинский язык.

I

1. Спиртовой раствор левомецетина для наружного употребления.
2. Порошок эритромицина для суспензий.
3. Таблетки тетрациклина с нистатином, покрытые оболочкой.
4. Суспензия бициллина-1 для инъекций.
5. Раствор пиромекаина с глюкозой.
6. Свечи с теофиллином.
7. Линимент синтомицина с новокаином.
8. Порошок «Полисорб» для суспензии.

II

1. Растворимый фурагин с хлоридом натрия.
2. Глазные плёнки с сульфатом неомицина.
3. Раствор натрия оксибутирата для инъекции для наркоза.
4. Раствор хлорида натрия с глюкозой.
5. Порошок перманганата калия для раствора.
6. Сульфат бария для рентгена.
7. Суппозитории с гидрохлоридом папаверина.
8. Раствор капроата оксипрогестерона в персиковом масле.
9. Таблетки оротата калия для взрослых.
10. Раствор нитрата серебра в тёмной склянке.
11. Хлорид железа с никотинамидом.
12. Настойка ландыша и настойка валерианы с адонизидом и бромидом натрия.
13. Раствор тестостерона пропионата в оливковом масле.
14. Раствор тетрабората натрия в глицерине.
15. Гидрохлорид линкомицина в желатиновых капсулах.
16. Таблетки фторида натрия для детей.
17. Раствор сульфата магния для инъекций.

III

1. Порошок ампициллина натриевой соли кристаллической для инъекций.
2. Таблетки кофеина-бензоата натрия для детей.
3. Раствор тиопентал-натрия для наркоза.
4. Оксациллина натриевая соль в капсулах.
5. Гранулы этазол-натрия для детей.
6. Бензилпенициллина калиевая соль кристаллическая.
7. Порошок оксациллина натриевой соли для инъекции.
8. Свечи с этаминал-натрием.

Упражнение 21. Перевести рецепты на латинский язык.

1. Возьми: Метиленового синего 0,03
Гидрохлорида папаверина 0,0065
Фенилсалицилата 0,02
Экстракта красавки 0,004
Фенолфталеина 0,0005
Смешай. Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Фенобарбитала 0,05
Бромизовала 0,15
Кофеина-бензоата натрия 0,01
Кальция глюконата 0,25
Папаверина гидрохлорида 0,02
Выдай такие дозы числом 40 в таблетках
Обозначь.
3. Возьми: Настоя травы пустырника 12,0 — 180 мл
Бромида натрия 0,3
Барбитал-натрия 0,1
Смешай. Выдай. Обозначь.
4. Возьми: Бензилпенициллина натриевой соли 500 000 ЕД
Раствора хлорида натрия 0,9% 8 мл
Глицерина 3,0
Смешай. Выдай. Обозначь.
5. Возьми: Бензилпенициллина натриевой соли 300 000 ЕД
Ланолина 10,0
Чистейшего вазелина 90,0
Смешай, пусть образуется мазь
Выдай. Обозначь.
6. Возьми: Суппозитории с гидрокарбонатом натрия 0,5 числом 10
Выдай. Обозначь.
7. Возьми: Глазные плёнки с гидрохлоридом пилокарпина числом 30
/пилокарпин — *Pilocarpinum*, -i n/
Выдать. Обозначить.
8. Возьми: Таблетки оксациллина натриевой соли 0,25 числом 20
Выдай. Обозначь.
9. Возьми: Парацетамола
Ацетилсалициловой кислоты по 0,25
Кофеина-бензоата натрия 0,1
Смешай, чтобы получился порошок
Выдай такие дозы числом 10
Обозначь.

10. Возьми: Йода 0,03
Калия йодида 0,3
Масла перечной мяты 3 капли
Глицерина 30,0
Смешай. Выдай. Обозначь.

ПРИЛОЖЕНИЯ

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ОКОНЧАНИЙ ПЯТИ ЛАТИНСКИХ СКЛОНЕНИЙ

1-е склонение		2-е склонение		3-е склонение			4-е склонение		5-е склонение
Casus	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>f</i>
Singularis									
Nom.	-a	-us,-er	-um	разные			-us	-u	-es
Gen.	-ae	-i	-i	-is	-is	-is	-us	-us	-ēi
Dat.	-ae	-o	-o	-i	-i	-i	-ui	-u	-ēi
Acc.	-am	-um	-um	-em	-em	= Nom.	-um	-u	-em
Abl.	-a	-o	-o	-e (-i)	-e (-i)	-e (-i)	-u	-u	-e
Pluralis									
Nom.	-ae	-i	-a	-es	-es	-a (-ia)	-us	-ua	-es
Gen.	-ārum	-ōrum	-ōrum	-um (-ium)	-um (-ium)	-um (-ium)	-uum	-uum	-ērum
Dat.	-is	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus
Acc.	-as	-os	-a	-es	-es	-a (-ia)	-us	-ua	-es
Abl.	-is	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus

ОБЩЕПРИНЯТЫЕ РЕЦЕПТУРНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

āā - ana

Ac., Acid. – Acidum

ad us. ext. – ad usum externum

ad us. int. – ad usum internum

aq. – aqua

aq. dest., aq. destill. – aqua destillata

concentr. – concentrātus, -a, -um

cort. – cortex

crystall. – crystallisātus, -a, -um

dec. dct. – decoctum

dep., depur. – depurātus, -a, -um

– по

– кислота

– для наружного употребления

– для внутреннего употребления

– вода

– дистиллированная вода

– концентрированный

– кора

– кристаллический

– отвар

– очищенный

dil. – dilūtus, -a, -um	– разведенный, разбавленный
dr. – dragee	– драже
D. t. d. N. – Da tales doses numero	– Выдай такие дозы числом
D. t. d. N. – Dentur tales doses numero	– Выдать такие дозы числом
em., emuls. – emulsum	– эмульсия
empl. – emplastrum	– пластырь
extr. – extractum	– экстракт
fl. – flos, flores	– цветок, цветки
fluid. – fluidus, -a, -um	– жидкий
fol. – folium, folia	– лист, листья
fr. – fructus	– плод, плоды
gemm. – gemma, gemmae	– почка, почки
gttm. – guttam /Acc. sing./	– каплю
gtts. – guttas /Acc. plur./	– капли
hb. – herba	– трава
in ampl., in ampull. – in ampullis	– в ампулах
in caps. – in capsulis	– в капсулах
in caps. gel., in caps. gelat. – in capsulis gelatinōsis	– в желатиновых капсулах
in ch. cer. – in charta cerāta	– в вощеной бумаге
in tab. – in tabulettis	– в таблетках
in tab. obd., in tab. obduct. – in tabulettis obductis	– в таблетках, покрытых оболочкой
in vitr. nigr. – in vitro nigro	– в темной склянке
inf. – infūsum	– настой
lin., linim. – linimentum	– линимент
M. D. S. – Misce. Da. Signa.	– Смешай. Выдай. Обозначь.
M. D. S. – Misceātur. Detur. Signētur.	– Смешать. Выдать. Обозначить.
M. f. – Misce, fiat	– Смешай, пусть получится
M. f. – Misce, fiant	– Смешай, пусть получатся
mixt. – mixtūra	– микстура
mucil. – mucilāgo	– слизь
ol. – oleum	– масло
past. – pasta	– паста
praecip., praec., pct., ppt.– praecipitātus	– осажденный
pro inject. – pro injectiōne, pro injectiōnibus	– для инъекции, для инъекций
pulv. – pulvis, pulveres	– порошок, порошки
q. s. – quantum satis	– сколько нужно, сколько необходимо
r., rad. – radix, radīces	– корень, корни
Rp. – Recipe	– возьми
rhiz. – rhizōma, rhizomata	– корневище, корневища
sem. – semen, semina	– семя, семена
sicc. – siccus, -a, -um	– сухой

simpl. – simplex, icis	– простой
sir. – sirupus	– сироп
sol. – solutio	– раствор
sp., spec. – species	– сбор, чай
spir. – spiritus	– спирт
spirit. - spirituōsus, -a, -um	– спиртовой
spiss. - spissus, -a, -um	– густой
Steril.! – Sterilisētur!	– Простерилизовать!
supp. - suppositorium, suppositoria	– свеча, суппозиторий; свечи, суппозитории
susp. – suspensio	– суспензия
tab. – tabulettae,	– таблетки
tab. obd. – tabulettae obductae	– таблетки, покрытые оболочкой
t-ra, tinct., tct. – tinctūra	– настойка
ung. – unguentum	– мазь

ПРЕДЛОГИ, СОЮЗЫ, НАРЕЧИЯ, РЕЦЕПТУРНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ГЛАГОЛАМИ, РЕЦЕПТУРНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ПРЕДЛОГАМИ

1. ПРЕДЛОГИ

cum (Abl.)	– с
in (Abl.)	– в
e, ex (Abl.)	– из
pro (Abl.)	– для
ad (Acc.)	– до, для
ana (Acc.)	– по

2. СОЮЗЫ

et	– и
ut	– чтобы

3. НАРЕЧИЯ

Cito!	– Быстро! Скоро! Срочно!
Statim!	– Тотчас! Немедленно!
quantum satis	– сколько нужно, сколько необходимо, сколько потребуется

4. РЕЦЕПТУРНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ГЛАГОЛАМИ

Recipe:	– Возьми:
Misce. Da. Signa.	– Смешай. Выдай. Обозначь.
Misceātur.	– Смешать. /Пусть будет смешано/
Detur.	– Выдать. /Пусть будет выдано/
Signētur.	– Обозначить. /Пусть будет обозначено/
Da tales doses numero...	– Выдай такие дозы числом...
Dentur tales doses numero.	– Выдать такие дозы числом.../Пусть будут выданы такие дозы числом.../
Misce, fiat...	– Смешай, пусть получится, пусть образуется...
Misce, fiant...	– Смешай, пусть получатся, пусть образуются...
Misce, ut fiat...	– Смешай, чтобы получился, чтобы образовался...
Misce, ut fiant...	– Смешай, чтобы получились, чтобы образовались...
Sterilisētur!	– Простерилизовать!
Sterilisa!	– Простерилизуй!

5. РЕЦЕПТУРНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ПРЕДЛОГАМИ

Ad solutiōnem	для раствора
Ad usum externum	для наружного употребления (применения)
Ad usum internum	для внутреннего употребления (применения)
In ampullis	в ампулах
In capsulis	в капсулах
In capsulis gelatinōsis	в желатиновых капсулах
In tabulettis	в таблетках
In tabulettis obductis	в таблетках, покрытых оболочкой
In vitro nigro	в темной склянке
Pro adultis	для взрослых
Pro desinfectiōne	для дезинфекции
Pro die	на день, суточный прием, суточная доза
Pro dosi	на один прием, разовая доза
Pro inhalatiōnibus	для ингаляций
Pro infantibus	для детей
Pro injectiōne	для инъекции
Pro injectionibus	для инъекций
Pro narcōsi	для наркоза
Pro roentgēno	для рентгена, для рентгеноскопии
Pro suspensiōne	для суспензии
Pro suspensionibus	для суспензий

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

А

адонизид	Adonisīdum, -i <i>n</i>
азот	Nitrogenium, -i <i>n</i> (nitr-)
алоэ	Aloë, -ës <i>f</i>
ампула	ampulla, -ae <i>f</i>
анастомоз	anastomōsis, -is <i>f</i>
анемия	anaemia, -ae <i>f</i>
анестезин	Anaesthesīnum, -i <i>n</i>
апертура	apertūra, ae <i>f</i>
артерия	arteria, ae <i>f</i>
аэрозоль	aërosōlum, -i <i>n</i>

Б

барбитал-натрий	Barbitālum-natrium, Barbitāli-natrii <i>n</i>
бедро, бедренная кость	femur, femoris <i>n</i>
безводный	anhydricus, -a, -um
белладонна	Belladonna, -ae <i>f</i>
белый	albus, -a, -um /leuc-/
бензилпенициллина калиевая соль	Benzylpenicillīnum-kalium, Benzylpenicillīni-kalii <i>n</i>
бензилпенициллина натриевая соль	Benzylpenicillīnum-natrium, Benzylpenicillīni-natrii <i>n</i>
бешенство	rabies, -ei <i>f</i>
боковой, латеральный	laterālis, -e
болезнь	morbis, i <i>m</i> (path-)
большой	magnus, -a, -um (macr-, megal-); major, majus /в анатомии/; maximus, -a, -um /в анатомии/
большой палец кисти	pollex, pollicis <i>m</i>
большой палец стопы	hallux, hallucis <i>m</i>
борозда, бороздка	sulcus, -i <i>m</i>
бриллиантовый зеленый	Viride nitens, Viridis nitentis
бронх	bronchus, -i <i>m</i>
бугорок	tuberculum, -i <i>n</i>

В

валериана	Valeriāna, -ae <i>f</i>
вена	vena, -ae <i>f</i> (phleb-)
верхний	superior, superius (Gen. superioris)
верхушка	apex, apicis <i>m</i>
ветвь	ramus, -i <i>m</i>

взрослый
висмут
височный
витамин
внутренний
внутренность, внутренний орган
вода
водород
возвратный
восходящий
вырезка
вытяжка, экстракт

adultus, -i *m*
Bismuthum, -i *n*
temporālis, -e
Vitāmīnum, -i *n*
internus, -a, -um
viscus, visceris *n* (*splanchn-*)
aqua, -ae *f*
Hydrogenium, -i *n*
recurrens /Gen. recurrentis/
ascendens /Gen. ascendentis/
incisūra, -ae *f*
extractum, -i *n*

Г

гангрена
гемиплегия
гидрокортизон
гидроксид (*хим.* гидроокись)
гиперемия
гиперстенурия
гипостаз
глаз
глазной
глубокий
глюкоза
голова, головка
горицвет весенний
гортань
гребень, гребешок
гранула
грудной

gangraena, -ae *f*
hemiplegia, -ae *f*
Hydrocortisōnum, -i *n*
hydroxydum, -i *n*
hyperaemia, -ae *f*
hypersthenuria, -ae *f*
hypostāsis, -is *f*
oculus, -i *m* (*ophthalm-*)
ophthalmicus, -a, -um
profundus, -a, -um
Glucōsum, -i *n*
caput, capitis *n* (*cephal-*)
Adonis vernālis, Adonidis vernālis
larynx, laryngis *m*
crista, -ae *f*
granulum, -i *n*
pectorālis, -e

Д

дизентерия
дистиллированный
длинный
доза

dysenteria, -ae *f*
destillātus, -a, -um
longus, -a, -um
dosis, -is *f*

Ж

желатиновый
железа
железа щитовидная

gelatinōsus, -a, -um
glandula, -ae *f* (*aden-*)
glandula thyroidea, glandulae thyroideae
(*thyre-*, *thyreoid-*)

железа поджелудочная
железо
желтый
желудок
желудочек мозга, сердца и т. д.
живот
жидкий

pancreas, pancreatis *n*
Ferrum, -i *n*
flavus, -a, -um (*xanth-*)
gaster, gastris *f*
ventriculus, -i *m*
abdōmen, abdominis *n* (*lapar-*)
fluidus, -a, -um

З

заболевание, болезнь
задний
затылочный
зелёный
зрительный
зуб

morbus, i *m* (*path-*)
posterior, posterius (Gen. posterioris)
occipitālis, -e
viridis, -e (*chlor-*)
opticus, -a, -um
dens, dentis *m* (*odont-*)

инъекция
йод

И

injectio, injectiōnis *f*
Iodum, -i *n*

какао
календула
калий
кальций
«камень», конкремент
камфора
камфорный
канал
капля
капсула
кариес
карцинома, раковая опухоль
кислород
кислота
кислота азотистая
кислота азотная
кислота ацетилсалициловая

кислота винная
кислота бензойная
кислота борная
кислота лимонная

К

Cacao (не скл.)
Calendula, -ae *f*
Kalium, -i *n*
Calcium, -i *n*
concrementum, -i *n* /-lithus, -i *m*/
Camphora, -ae *f*
camphorātus, -a, -um
canālis, -is *m*
gutta, -ae *f*
capsula, -ae *f*
caries, -ēi *f*
carcinōma, -atis *n*
Oxygenium, -i *n* (*oxy-*, -ox-)
Acidum, -i *n*
Acidum nitrosum, Acidi nitrosi
Acidum nitricum, Acidi nitrici
Acidum acetylsalicylicum, Acidi
acetylsalicylici
Acidum tartaricum, Acidi tartarici
Acidum benzoicum, Acidi benzoici
Acidum boricum, Acidi borici
Acidum citricum, Acidi citrici

кислота масляная	Acidum butyricum, Acidi butyrici
кислота молочная	Acidum lacticum, Acidi lactici
кислота муравьиная	Acidum formicicum, Acidi formicici
кислота угольная	Acidum carbonicum, Acidi carbonici
кислота фолиевая	Acidum folicum, Acidi folici
кислота хлористоводородная (кислота соляная)	Acidum hydrochloricum, Acidi hydrochlorici
кислота янтарная	Acidum succinicum, Acidi succinici
/кишечно/ растворимый	/entero/ solubilis, -e
кишка	intestīnum i n (<i>enter-</i>)
кишка двенадцатиперстная	duodēnum, -i n
кишка ободочная	colon, -i n
кишка прямая	rectum, -i n (<i>proct-</i>)
кишка толстая	colon, -i n
клетка, ячейка	cellula, -ae f (<i>cyt-</i>)
клещевина	Ricinus, i m
клиновидный	sphenoidālis, -e
ключица	clavicula, -ae f
кожа	cutis, cutis f (<i>derm-, dermat-</i>)
колеблющийся	fluctuans /Gen. fluctuantis/
конкремент, «камень»	concrementum, -i n /-lithus, -i m/
концентрированный	concentrātus, -a, -um
копчиковый	coccygeus, -a, -um
кора, корковое вещество	cortex, corticis m
корень, корешок	radix, radīcis f
короткий	brevis, -e
косой	obliquus, -a, -um
костный	osseus, -a, -um
кость	os, ossis n (<i>oste-</i>)
кость бедренная	femur, femoris n
кость большеберцовая	tibia, -ae f
кость копчиковая, копчик	os coccygis, ossis coccygis
кость крестцовая, крестец	os sacrum, ossis sacri
кость лобковая	os pubis, ossis pubis
кость локтевая	ulna, -ae f
кость лучевая	radius, -i m
кость малоберцовая	fibula, -ae f
кость плечевая	humerus, -i m
кость подвздошная	os ilium, ossis ilium
кость подъязычная	os hyoideum, ossis hyoidei
кость седалищная	os ischii, ossis ischii
кость тазовая	os coxae, ossis coxae
кофеин	Coffeīnum, -i n
кофеин-бензоат натрия	Coffeīnum-natrii benzoas,

красавка	Coffeīni-natrii benzoatis <i>n</i>
красный	Belladonna, -ae <i>f</i>
край	ruber, rubra, rubrum (<i>erythr-</i>)
крестцовый	margo, marginis <i>m</i>
кристаллический	sacrālis, -e
кровь	crystallisātus, -a, -um
	sanguis, sanguinis <i>m</i> (<i>haem-, haemat-, -aemia</i>)
ксероз	xerosis, -is <i>f</i>

ландыш
латеральный, боковой
левомитицин
левый
легкое
лечение
лимфатический
линимент
лист
лицо, поверхность
лобковый
лобный
лопатка

Л

Convallaria, -ae *f*
laterālis, -e
Laevomycefīnum, -i *n*
sinister, sinistra, sinistrum
pulmo, pulmōnis *m* (*pneum-*)
curatio, curatiōnis *f* (*therap-*)
lymphaticus, -a, -um
linimentum, -i *n*
folium, -i *n* (*phyll-*)
facies, -ēi *f*
pubicus, -a, -um
frontālis, -e
scapula, -ae *f*

магний
мазь
мазь жидкая, линимент
малый

М

Magnesium, -i *n*
unguentum, -i *n*
linimentum, -i *n*
parvus, -a, -um (*micr-*);
minor, minus /в анатомии/;
minimus, -a, -um /в анатомии/
Mangānum, -i *n*
Olīva, -ae *f*
Oleum, -i *n*
Oleum Cacao, Olei Cacao
Oleum Ricini, Olei Ricini
Oleum Hippophaēs, Olei Hippophaēs
Oleum Olivārum, Olei Olivārum
Oleum Persicōrum, Olei Persicōrum
Oleum Helianthi, Olei Helianthi
Oleum Rosae, Olei Rosae
uterus, i *m* (*hyster-, metr-*)
mediālis, -e

марганец
маслина, оливка (плод)
масло
масло какао
масло касторовое, клещевины
масло облепиховое
масло оливковое
масло персиковое
масло подсолнечное
масло шиповника
матка
медиальный

медицинский	medicinālis, -e
медь	Cuprum, -i <i>n</i>
метастаз	metastāsis, -is <i>f</i>
метиленовый синий	Methylēnum coeruleum, Methylēni coerulei
мешок, сумка	bursa, -ae <i>f</i>
мизинец	digitus minimus, digiti minimi
микоз	mycōsis, -is <i>f</i>
мозг большой	cerebrum, -i <i>n</i>
мозг головной	cerebrum, -i <i>n</i> (<i>encephal-</i>)
мозг, мозговое вещество	medulla, -ae <i>f</i> (<i>myel-</i>)
моча	urīna, -ae <i>f</i> (<i>ur-</i> , <i>-uria</i>)
мышца	musculus, -i <i>m</i> (<i>my-</i>)
мышца опускающая	musculus depressor, musculi depressōris <i>m</i>
мышца отводящая	musculus abductor, musculi abductōris <i>m</i>
мышца поднимающая	musculus levātor, musculi levatōris <i>m</i>
мышца приводящая	musculus adductor, musculi adductōris <i>m</i>
мышца разгибающая, разгибатель	musculus extensor, musculi extensōris <i>m</i>
мышца сгибающая, сгибатель	musculus flexor, musculi flexōris <i>m</i>
мышьяк	Arsēnicum, -i <i>n</i> (<i>arsen-</i>)
мята перечная	Mentha piperīta, Menthae piperītae

Н

наибольший	maximus, -a, -um
наименьший	minimus, -a, -um
наперстянка, дигиталис	Digitālis, -is <i>f</i>
наркоз	narcōsis, -is <i>f</i>
наружный	externus, -a, -um
настой	infūsum, -i <i>n</i>
настойка	tinctūra, -ae <i>f</i>
нашатырно-анисовые капли	Liquor Ammonii anisātus, Liquōris Ammonii anisāti
нашатырный спирт	Solutio Ammonii caustici, Solutiōnis Ammonii caustici
нёбный	palatīnus, -a, -um
нерв	nervus, -i <i>m</i> (<i>neur-</i>)
нижний	inferior, inferius (Gen. inferioris)
нистатин	Nystatīnum, -i <i>n</i>
нисходящий	descendens /Gen. descendentis/
нос	nasus, -i <i>m</i> (<i>rhin-</i>)

О

область
облепиха
общий
оксациллина натриевая соль
окись (хим. оксид)
олива, маслина (плод)
отверстие
отросток

regio, regiōnis *f*
Hippophaë, -ēs *f*
commūnis, -e
Oxacillīnum-natrium, Oxacillīni-natrii *n*
oxydum, -i *n*
Olīva, -ae *f*
forāmen, foraminis *n*
processus, -us *m*

П

пазуха, синус
параплегия
паратит
паста
перегородка
передний
перекись (хим. пероксид)
персик (плод)
печень
пластинка
пластырь
пленка
плечо
плод
поверхностный
поверхность, лицо
подвздошный
подсолнечник
подъязычный
позвонок
покрытый оболочкой
полость
поперечный
порошок
почка
правый
пристеночный, теменной
проток
проход, ход
прямой
пузырь
пузырь жёлчный

sinus, sinus *m*
paraplegia, -ae *f*
parotītis, -itidis *f*
pasta, -ae *f*
septum, -i *n*
anterior, -ius (Gen. anteriōris)
peroxydum, -i *n*
Persicum, -i *n*
hepar, hepatis *n*
lamina, -ae *f*
emplastrum, -i *n*
membranula, -ae *f*
brachium, -i *n*
fructus, -us *m*
superficiālis, -e
facies, -ēi *f*
iliacus, -a, -um
Helianthus, -i *m*
sublinguālis, -e
vertebra, -ae *f* (*spondyl-*)
obductus, -a, -um
cavitas, cavitātis *f*
transversus, -a, -um
pulvis, pulveris *m*
ren, renis *m* (*neph-*)
dexter, -tra, -trum
parietālis, -e
ductus, -us *m*
meātus, -us *m*
rectus, a um
vesīca, -ae *f* (*cyst-*)
vesīca fellea, vesīcae felleae (*cholecyst-*)

пузырь мочево́й
пусты́рник

vesīca urinaria, vesīcae urinariae (*cyst-*)
Leonūrus, -i *m*

разбавле́нный, разведе́нный
разгибате́ль, разгиба́ющая мышца
раковая опухоль, карцинома
раствор
ребенок
ребро
решетчатый
рог, рожок
роговица
ромашка
рот

Р

dilūtus, -a, -um
musculus extensor, musculi extensōris *m*
carcinōma, carcinomatis *n*
solutio, solutiōnis *f*
infans, infantis *m f* (*paed-*)
costa, -ae *f*
ethmoidālis, -e
cornu, -us *n* (*kerat-*)
cornea, -ae *f* (*kerat-*)
Chamomilla, -ae *f*
os, oris *n* (*stomat-*)

саркома
сахар
свеча, суппозиторий
связка
сгибате́ль, сгиба́ющая мышца
седалищный
семя
сера
сера осажденная
сера очищенная
сердечный, кардиальный
сердце
серебро
серый
симптом
синтомицин
синус, пазуха
сироп
склянка, стекло
скуловой
слуховой
соединительный
сосуд
сосцевидный
сочленение, сустав
спазм, судорога
спина, спинка, тыл, тыльная сторона

С

sarcōma, sarcomatis *n*
Saccharum, -i *n* (*glyc-; gluc-*)
suppositorium, -i *n*
ligamentum, -i *n* (*desm-*)
musculus flexor, musculi flexōris *m*
ischiadicus, -a, -um
semen, seminis *n* (*sperm-*)
Sulfur, Sulfuris *n* (*sulf-, thia-, thio-*)
Sulfur praecipitātum, Sulfuris praecipitāti
Sulfur depurātum, Sulfuris depurāti
cardiālis, -e
cor, cordis *n* (*cardi-*)
Argentum, -i *n* (*argyr-*)
cinereus, -a, -um (*poli-*)
symptōma, symptomatis *n*
Synthomycīnum, -i *n*
sinus, -us *m*
sirupus, -i *m*
vitrum, -i *n*
zygomaticus, -a, -um
acusticus, -a, -um
communicans /Gen. communicantis/
vas, vasis *n* (*angi-*)
mastoideus, -a, -um
articulatio, articulatiōnis *f* (*arthr-*)
spasmus, -i *m*
dorsum, -i *n*

спирт
спирт камфорный
спирт этиловый
спиртовой
средний
стенка
стеноз, сужение
стенокардия
стрихнин
судорога, спазм
сужение, стеноз
сульфацил-натрий
сумка, мешок
суспензия
сустав; сочленение
суставной
сухожилие
сухой

Spiritus, -us *m*
Spiritus camphorātus, Spiritus camphorāti
Spiritus aethylicus, Spiritus aethylici
spirituōsus, -a, -um
medius, -a, -um
paries, parietis *m*
stenōsis, -is *f*
stenocardia, -ae *f*
Strychnīnum, -i *n*
spasmus, -i *m*
stenōsis, -is *f*
Sulfacȳlum-natrium, Sulfacȳli-natrii *n*
bursa, -ae *f*
suspensio, suspensiōnis *f*
articulatio, articulatiōnis *f* (*arthr-*)
articulāris, -e
tendo, tendinis *m*
siccus, -a, -um (*xer-*)

таблетка
таз
тазовый
такой
тело
теменной, пристеночный
трава
тыл, тыльная сторона, спина, спинка

T

tabuletta, -ae *f*
pelvis, -is *f*
pelvicus, -a, -um
talis, -e
corpus, corporis *n* (*somat-*)
parietālis, -e
herba, -ae *f*
dorsum, -i *n*

углерод
угол
узел нервный, ганглий
уксус
употребление, применение

У

Carboneum, -i *n*
angulus, -i *m*
ganglion, -i *n*
acētum, -i *n*
usus, -us *m*

фасция
фенилсалицилат
фосфор
фрукт, плод
фтор
фурацилин

Ф

fascia, -ae *f*
Phenylii salicylas, Phenylii salicylātis
Phosphorus, -i *m* (*phosph-*; *phos-*)
fructus, fructus *m*
Fluōrum, -i *n* (*phthor-*)
Furacilīnum, -i *n*

хлор
хлоралгидрат
хрящ

Х

Chlorum, -i *n* (*chlo-*; *chlor-*)
Chlorāli hydras, Chlorāli hydrātis
cartilāgo, cartilaginis *f* (*chondr-*)

цветок
цианоз
цинк
цирроз

Ц

flos, floris *m* (*anth-*)
cyanōsis, -is *f*
Zincum, -i *n*
cirrhōsis, -is *f*

чай
часть
челюсть нижняя
череп
черный
чесотка
чилибуха
чистый

Ч

Thea, -ae *f*
pars, partis *f*
mandibula, -ae *f*
cranium, -i *n*
niger, -gra, -grum (*melan-*, *melaen-*)
scabies, -ēi *f*
Strychnos, Strychni *m*
purus, -a, -um

шея, шейка
шиповник
широкий

Ш

collum, -i *n*
Rosa, -ae *f*
latus, -a, -um

щитовидный

Щ

thyroideus, -a, -um

экстракт, вытяжка
эмульсия
эфир

Э

extractum, -i *n*
emulsum, -i *n*
Aether, Aetheris *m*

ягодичный
язык
ячейка, клетка

Я

glutēus, -a, -um
lingua, -ae *f* (*gloss-*)
cellula, -ae *f* (*cyt-*)

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТОВ

(Знаком * отмечены латинские элементы. Остальные терминоэлементы греческого происхождения)

А

а-, ан-	a-, an-	отсутствие, недостаточность, отрицание признака, выраженного во второй части слова
аден-	aden-	железа
-/а/зид-	-/a/zid-	азот /в фарм. номенклатуре/
-/а/зин-	-/a/zin-	азот /в фарм. номенклатуре/
-/а/зол-	-/a/zol-	азот /в фарм. номенклатуре/
альг-, -альгия	alg-, -algia	боль
анги-	angi-	сосуд
ант/и/-	ant/i/-	против
аорт-	aort-	аорта
артери-	arteri-	артерия
артр-	arthr-	сустав

Б

барб-	barb-*	барбитураты /в фарм. номенклатуре/
бенз-	benz-	бензол /в фарм. номенклатуре/
бронх-	bronch-	бронх
бурс-	burs-	сумка, мешок

Г

гастр-	gastr-	желудок
гем-, гемат-	haem-, haemat-	кровь
геми-	hemi-	полу-
ген-	gen-	род
-генез/ис/	-genesis	происхождение
-генный	-genes	порождающий что-либо или порождаемый чем-либо
гепат-	hepat-	печень
гидр-	hydr-	водород /в фарм. номенклатуре/
-гидроз	-hidrosis	пот, потоотделение
гипер-	hyper-	выше /повышенная функция или количество чего-либо в составе крови, мочи и т. д./

гип/о/-	hyp/o/-	1. под– 2. ниже /пониженная функция или количество чего-либо в составе крови, мочи и т. д./
гистер-	hyster-	матка
глик-	glyc-	сахар, глюкоза
глюк-	gluc-	глюкоза
-грамма	-gramma	результат графической регистрации
граф-, -графия	graph-, -graphia	запись, процесс графической регистрации

Д

дактил-	dactyl-	палец
декстр-	dextr-*	правый
дерм-, дермат-	derm-, dermat-	кожа
десм-	desm-	связка
диз-, дис-	dys-	нарушение функции
дуоден-	duoden-*	двенадцатиперстная кишка

Е

-емия	-aemia	количественная или качественная характеристика крови
-естезия	-aesthesia	ощущение, чувствительность

З

-з	-sis	процесс или результат процесса
-/а/зид	-/a/zid-	азот /в фарм. номенклатуре/
-/а/зин	-/a/zin-	азот /в фарм. номенклатуре/
-/а/зол	-/a/zol-	азот /в фарм. номенклатуре/

И

-ил-	-yl-	вещество, свободный радикал /в фарм. номенклатуре/
-интер-	inter-*	между-
-интра-	intra-*	внутри-
-инфра-	infra-*	под-
-ит	-itis	воспаление

К

-каин	-cainum, -i n	местные анестетики /в фарм. номенклатуре/
карб-	carb-*	углерод

карди-	cardi-	сердце
карцин-	carcin-	рак
керат-	kerat-	1. роговой слой; 2. роговица; 3. рог
кефал-	cephal-	голова
кол-	col-	кишка ободочная, кишка толстая
крани-	crani-	череп
ксант-	xanth-	желтый
ксер-	xer-	сухой

Л

лапар-	lapar-	живот
ларинг-	laryng-	гортань
лейк-	leuc-	белый, лейкоцит
лиз-	lys-	разложение, распад, устранение
-лиз/ис/	-lys/is/	1. разложение, распад; 2. хирургическая операция освобождения органа от рубцов и сращений
лимф-	lymph-	лимфа
лип-	lip-	жир
-лит	-lithus, i m	конкремент, «камень»
лит-	lyt-	см. лиз-
-литический	-lyticus, -a, -um	устраняющий, растворяющий, разлагающий
-лителиаз	-lithiasis, -is f	процесс образования конкрементов, камнеобразование, каменная болезнь
лог—	log-	слово, речь
-логия	-logia	учение

М

макр-	macr-	большой
мегал-	megal-	большой
-мегалия	-megalia	увеличение
мелан-, мелен-	melan-, melaen-	черный
мет-	meth-	метил /в фарм. номенклатуре/
метр-	metr-	матка
-метрия	-metria	измерение
ми-, миоз-	my-, myos-	мышца
миел-	myel-	мозг, мозговое вещество, относящийся к спинному или костному мозгу
мик-	mys-	грибок; противогрибковое /в фарм. номенклатуре/

микр-	micr-	малый
миоз-	myos-	см. ми-
-мицетин	-mycetinum, -i n	антибиотики-стрептомицины
-мицин	-mycinum, -i n	(аминогликозиды) /в фарм. номенклатуре/
морф-	morph-	производные морфина /в фарм. номенклатуре/

Н

нафт(а)-	naphth(a)-	производные нефти
невр-, нейр-	neur-	нерв; нервная система
нефр-	nephr-	почка
нитр-	nitr-*	азот

О

одонт-	odont-	зуб
окс(и)-	ox(y)-	кислород /в фарм. номенклатуре/
олиг-	olig-	мало-
-ома	-ōma	опухоль
-оматоз	-omatōsis	образование множественных опухолей
осте-	oste-	кость
от-	ot-	ухо
офтальм-	ophthalm-	глаз, относящийся к зрению

П

пан-	pan-	весь, целиком
панкреат-	pancreat-	поджелудочная железа
пар/а/-	par/a/-	1. около; 2. похожий на
пат-	path-	болезнь, заболевание
-патия	-pathia	1. патология, общее заболевание; 2. чувство (<i>apathia</i>)
пед-	paed-	1. ребёнок; 2. обучение
-пения	-penia	недостаток
-пепсия	-persia	пищеварение
пи-	py-	гной
пир-	pyr-	жаропонижающие средства /в фарм. номенклатуре/

-плегия	-plegia	паралич
пневм-	pneum-	легкое /иногда – воздух/
поли/о/-	poli/o/-	1. серый; 2. серое вещество мозга
поли-	poly-	много-
прокт-	proct-	кишка прямая
/-/птоз	/-/ptosis	опущение

Р

радик/ул/-	radic/ul/	корень, корешок
-рафия	-rrhaphia	сшивание, наложение шва
ре-	rhe-	течь
ретро-	retro-*	1. за-; 2. назад; 3. позади-
-рея	-rrhoea	истечение, течение; истечение слизи
рин-	rhin-	нос
-ррагия	-rrhagia	кровотечение

С

син- /сим-/	syn-, /sym-/	с- /вместе/
склер-	scler-	1. твёрдый; 2. склера
-склероз	-sclerosis	уплотнение, затвердение
скоп-, -скопия	scop-, -scopia	инструментальный осмотр, визуальное исследование
спланхн-	splanchn-	внутренний орган, внутренность
спондил-	spondyl-	позвонок
стомат-	stomat-	рот
-стомия	-stomia	1. наложение искусственного отверстия или свища; 2. наложение анастомоза
суб-	sub-*	под-
сульф-	sulf-*	сера, сульфаниламиды /в фарм. номенклатуре/
супра-	supra-*	над-
-стаз	-stasis	застой, остановка, состояние, местонахождение
-стения	-sthenia	сила; активность; плотность
/-/стеноз	/-/stenosis	сужение; стеноз

Т

тео-, теа-	theo-, thea-	чай /в фарм. номенклатуре/
-терапия	-therapia	лечение
терм-, -термия	-therm-, -thermia	температура, тепло
ти/а/-, ти/о/-	thi/a/-, thi/o/-	сера /в фарм. номенклатуре/
тире-, тиреоид-	thyre-, thyreoid-	щитовидная железа

том-	tom-	слой
-томия	-tomia	рассечение
тон-, -тония	ton-, -tonia,	1. напряжение; 2. давление
-тонус	-tonus, -i m	
тромб-	thromb-	тромб
тромбоцит-	thrombocyt-	тромбоцит
троф-, -трофия	troph-, -trophia	питание
туберкул-	tubercul-*	бугорок

У

ур-	ur-	1. моча; 2. мочеобразование
-урия	-uria	количественная или качественная характеристика мочи

Ф

фен-	phen-	фенил /в фарм. номенклатуре/
фил-, -филия	phil-, -philia	склонность, влечение
филл-	phyll-	лист
флеб-	phleb-	вена
фоб-, -фобия	phob-, -phobia	страх
фос/ф/-	phos/ph/-	фосфор /в фарм. номенклатуре/

Х

хлор-	chlor-	1. зелёный; 2. хлор
хол-, холе-	chol-, chole-	жёлчь
холецист-	cholecyst-	жёлчный пузырь
хондр-	chondr-	хрящ

Ц

цефал-	cephal-	голова
циан-	cyan-	синий
цикл-	cycl-	круг (указывает на строение молекулы)
-циклин	-cyclinum, -i n	антибиотики-тетрациклины /в фарм. номенклатуре/
-циллин	-cillinum, -i n	антибиотики-пенициллины /в фарм. номенклатуре/
цист-	cyst-	1. пузырь; 2. мочевой пузырь; 3. киста
цит-	cyt-	клетка
-цитоз	-cytosis	резкое увеличение количества клеток

Э

-эктазия	-ectasia	расширение
-эктомия	-ectomia	иссечение, удаление
эндо-	endo-	внутри
энтер-	enter-	кишка тонкая; кишечник
энцефал-	encephal-	мозг головной
эпи-	epi-	1. над-; 2. после
эритр-	erythr-	красный
эритроцит-	erythrocyt-	эритроцит
эстез-, -естезия	aesthes-, -aesthesia	ощущение, чувствительность
эт-	aeth-	этил /в фарм. номенклатуре/

ЛИТЕРАТУРА

а) основная литература

1. Terminologia Anatomica. 2nd ed. Federative International Programme for Anatomical Terminology, 2019.
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учебник / М.Н. Чернявский. — М.: ЗАО «ШИКО», 2007. — 448 с.:ил.
3. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: Учебник / М.Н. Чернявский. — М.: Медицина, 2002. — 336 с.:ил.
4. Учебник по латинскому языку и основам медицинской терминологии. Под ред. А. М. Ивахновой-Гордеевой — СПб.: Издание ФГБОУ ВО СПбГПМУ, 2018. — 79 с. (Издание 3-е, переработанное и дополненное.)
5. Латинский язык. Анатомическая терминология. Учебное пособие для студентов педиатрического, лечебного и стоматологического факультетов. Под ред. А. М. Ивахновой-Гордеевой. — СПб.: Издание ФГБОУ ВО СПбГПМУ Министерства здравоохранения РФ, 2018. — 64 с.
6. Латинский язык. Фармацевтическая терминология. Учебное пособие для студентов педиатрического, лечебного и стоматологического факультетов. Под ред. А. М. Ивахновой-Гордеевой. — СПб.: Издание ФГБОУ ВО СПбГПМУ Министерства здравоохранения РФ, 2018. — 63 с.
7. Латинский язык. Клиническая терминология. Учебное пособие для студентов педиатрического, лечебного и стоматологического факультетов. Под ред. А.М. Ивахновой-Гордеевой. — СПб.: Издание ФГБОУ ВО СПбГПМУ Министерства здравоохранения РФ, 2018. — 63 с.

б) дополнительная литература

1. Латинский язык для педиатрических факультетов: учеб. пособие / сост. М. Н. Нечай. — Изд. 2-е, перераб. и доп. — Ростов н/Д: Феникс, 2007. — 477 с.

2. Л. А. Бахрушина (под редакцией В. Ф. Новодрановой). Латинско-русский и русско-латинский словарь наиболее употребительных анатомических терминов. 2 издание. — М.: ГЭОТАР-Медицина, 2010.
3. Международная анатомическая терминология / Под ред. чл.-корр. РАМН Л. Л. Колесникова. — М.: Медицина, 2003.
4. Педиатрия. Учебник для медицинских ВУЗов / Под ред. Н. П. Шабалова. — СПб., 2007.
5. Латинский язык для лечебных факультетов: учеб. пособие / авт.-сост. М. Н. Нечай. — Ростов н/Д: Феникс, 2007. — 476с.
6. Анатомия человека: учебник для стоматологических факультетов мед. вузов / Под ред. Л. Л. Колесникова. — 4-е изд., перераб. и доп. — М.: ГЭОТАР-Медицина, 2006.
7. Стоматологическое оборудование и инструмент. Клиническая анатомия и гистология зубов. — СПб.: Издание СПбГПМА, 2007.
8. А. Г. Кочкарева, В. Ф. Новодранова, З. А. Рыжкина. Толковый латинско-русский словарь терминов терапевтической стоматологии. — М.: ГЭОТАР-Медицина, 2006.
9. Энциклопедический словарь медицинских терминов / гл. ред. В. И. Покровский. — 2-е изд. — М.: Медицина, 2001. — 960с.
10. Латинско-русский словарь медицинской терминологии / сост. А. П. Алексеев. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2006. — 507с.
11. Машковский М. Д. Лекарственные средства / М. Д. Машковский. — 15-е изд., перераб., испр. и доп. — М.: ООО «Издательство Новая Волна», 2005. — 1200с.: ил.
12. Т. В. Тритенко. Элементы древнегреческого языка и медицинская терминология. — М.: «Лабиринт», 2009.
13. А. Г. Кочкарева, З. А. Рыжкина (под редакцией В. Ф. Новодрановой). Античная мудрость студентам. М.: Авторская академия, 2009.
14. Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский. Словарь латинских крылатых слов / Под ред. Я. М. Боровского. — М., 2003.
15. А. М. Бабкин, В. В. Шендецов. Словарь иноязычных выражений и слов, употребляющихся в русском языке без перевода. — СПб., 1994.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Латинский алфавит	4
Правила чтения	5
Анатомическая терминология	9
Упражнения	15
Клиническая терминология	27
Упражнения	33
Фармацевтическая терминология	39
Упражнения	45
Таблица окончаний латинских склонений	57
Общепринятые рецептурные сокращения	57
Предлоги, союзы, наречия, рецептурные словосочетания	59
Русско-латинский словарь	61
Словарь терминологических элементов	71
Литература	77